







Digitized by the Internet Archive in 2015



PART ONE

# FRAGMENTS From FRANCE





Capt. Bruce Bairnsfather

### By Bruce Bairnsfather

Bullets and Billets

Fragments from France

(Parts I to IV in One Volume)
Parts I, V and VI (Paper Cover)

A Few Fragments from His Life

# FRAGMENTS FROM FRANCE

By
CAPTAIN
BRUCE
BAIRNSFATHER



Part I

New York: G. P. PUTNAM'S SONS

London: THE BYSTANDER

#### **FOREWORD**

#### By the Editor of "The Bystander"

WHEN Tommy went out to the great war, he went smiling, and singing the latest ditty of the halls. The enemy scowled. War, said his professors of kultur and his hymnsters of hate, could never be waged in the Tipperary spirit, and the nation that sent to the front soldiers who sang and laughed must be the very decadent England they had all along denounced as unworthy of world power.

I fear the enemy will be even more infuriated when he turns over the pages of this book. In it the spirit of the British citizen soldier, who, hating war as he hated hell, flocked to the colors to have his whack at the apostles of blood and iron, is translated to cold and permanent print. Here is the great war reduced to grim and gruesome absurdity. It is not fun poked by a mere looker-on; it is the fun felt in the war by one who has been through it.

Captain Bruce Bairnsfather has stayed at that "farm" which is portrayed in the double page of the book; he has endured that shell-swept "'ole" that is depicted on the cover; he has watched the disappearance of that "blinkin' parapet" shown on one page; has had his hair cut under fire as shown on another. And having been through it all, he has just put down what he has seen and heard and felt and smelt and—laughed at.

Captain Bairnsfather went to the front in no mood of a "chiel takin' notes." It was the notes that took him. Before the war, some time a regular soldier, some time an engineer, he had little other idea than to sketch for mischief, on walls and shirt cuffs, and tablecloths. Without the war he might never have put pencil to paper for publication. But the war insisted.

It is not for his mere editor to forecast his vogue in posterity. Naturally I hope it will be a lasting one, but I am prejudiced. Let me, however, quote a letter which reached Captain Bairnsfather from

somewhere in France:

"Twenty years after peace has been declared there will be no more potent stimulus to the recollections of an old soldier than your admirable sketches of trench life. May I, with all deference, congratulate you on your humor, your fidelity, your something-else not easily defined—I mean your power of expressing in black and white a condition of mind."

I hope that this forecast is a true one. If this sketchbook is worthy to outlast the days of the war, and to be kept for remembrance on the shelves of those who have lived through it, it will have done its bit. For will it not be a standing reminder of the *ingloriousness* of war, its preposterous absurdity, and of its futility as a means of settling the affairs of nations?

When the ardent Jingo of the day after tomorrow rattles the sabre, let there be somewhere handy a copy of "Fragments from France" that can be opened in front of him, at any page, just to remind him of what war is really Camera Portrait like as it is fought in "civilised" times.

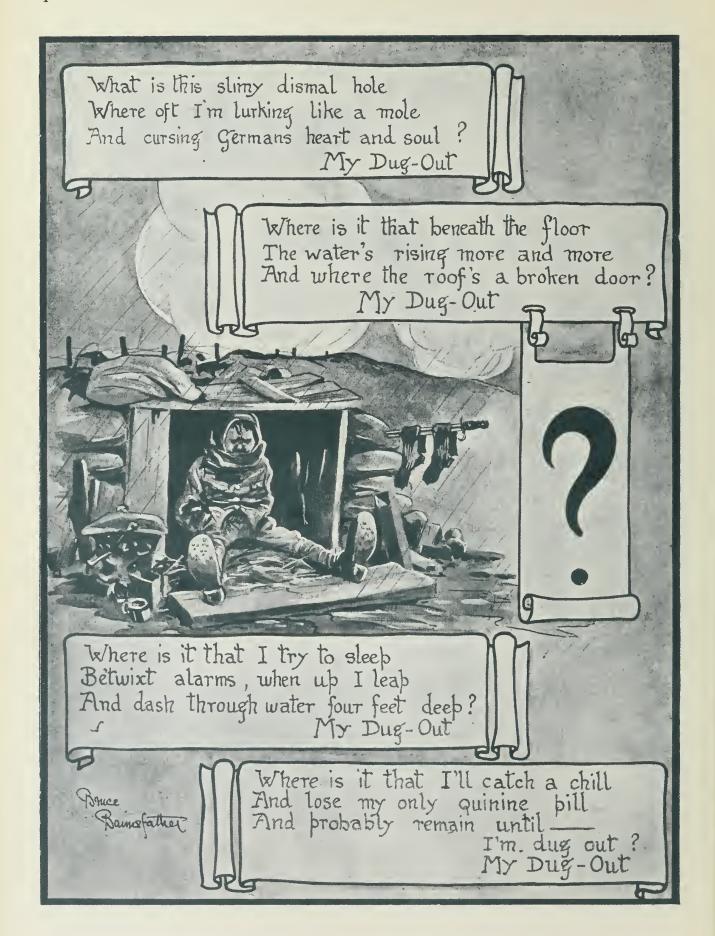


Camera Portrait

CAPT, BRUCE BAIRNSFATHER



"Where did that one go to?"



My Dug-Out: A Lay of the Trenches



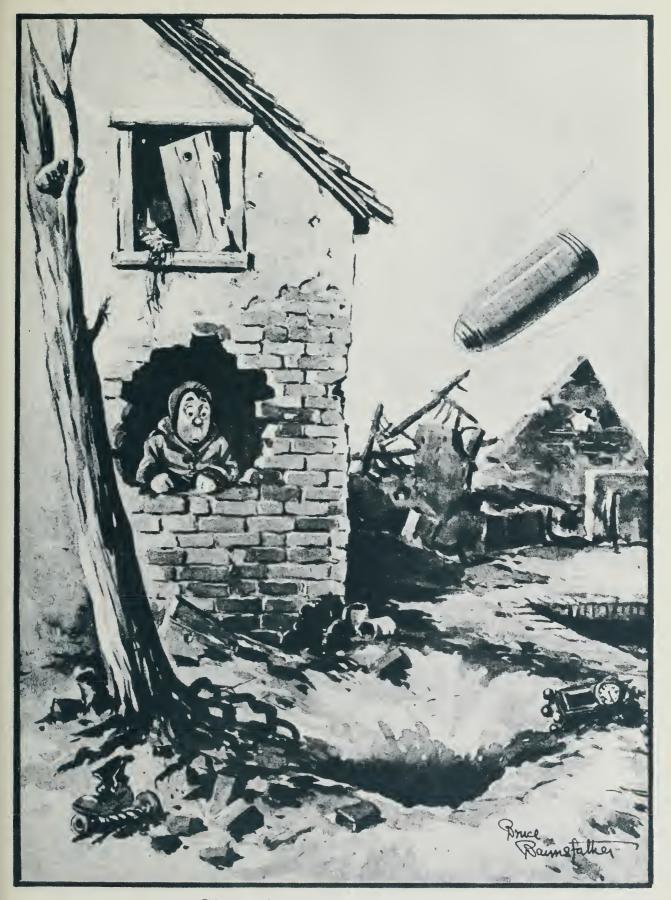
# That Evening Star Shell.

"Oh, star of eve, whose tender beam Falls on my spirit's troubled dream."

-Wolfram's Aria in "Tannhäuser."



"They've evidently seen me."



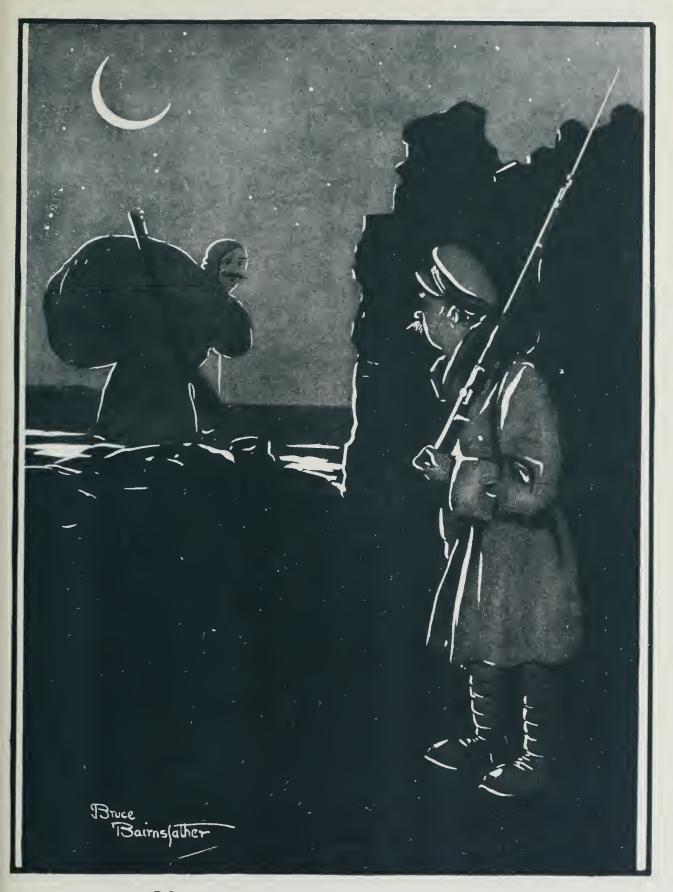
Situation shortly vacant.

In an old-fashioned house in France an opening will shortly occur for a young man, with good prospects of getting a rise.



The Tactless Teuton.

A member of the Gravedigger's Corps joking with a private in the Orphans' Battalion, prior to a frontal attack.



## No Possible Doubt Whatever.

Sentry: "Alt! Who goes there?"

He of the Bundle: "You shut yer — mouth, or I'll — come and knock yer — head off!"

Sentry: "Pass, friend!"



"Gott Strafe this Barbed Wire"



Our Adaptable Armies
Private Jones (late "Zogitoff," the comedy wire artist) appreciably reduces the quantity of hate per yard of frontage.



"Well, if you knows of a better 'ole, go to it."



A Proposal in Flanders.

The point of Jean's pitchfork awakens a sense of duty in a mine that shirked.



A Maxim Maxim.

<sup>&</sup>quot;Fire should be withheld till a favourable target presents itself."



So Obvious.

The Young and Talkative One: "Who made that 'ole?" The Fed-up one: "Mice."

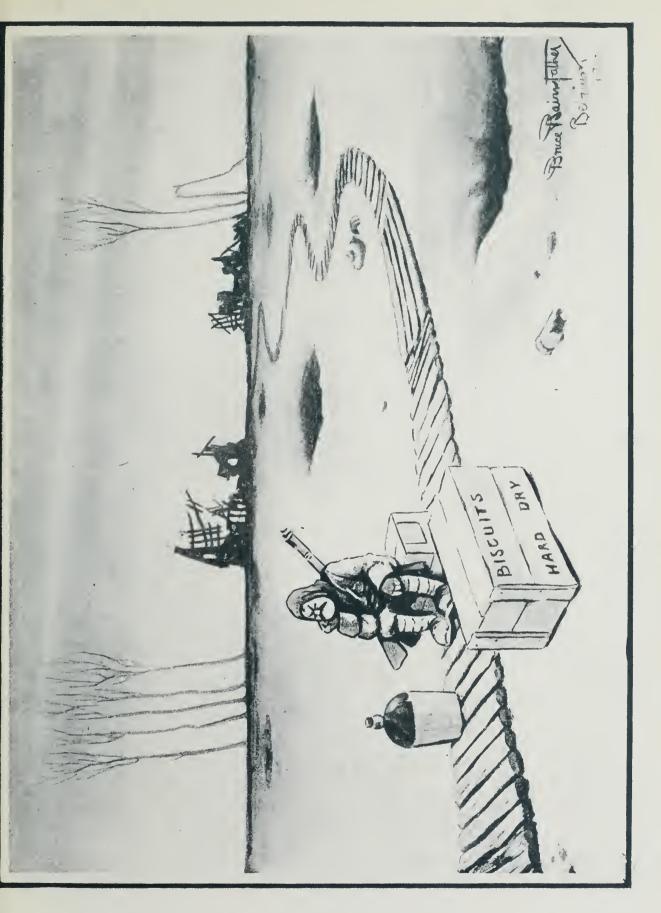


The Fatalist.
"I'm sure they'll 'ear this damn thing squeakin'."



Keeping His Hand In.

Private Smith, the company bomber, formerly "Shinio," the popular juggler, frequently causes considerable anxiety to his platoon.





A. D. Nineteen Fifty.

"I see the War Babies' Battalion is a-coming out."



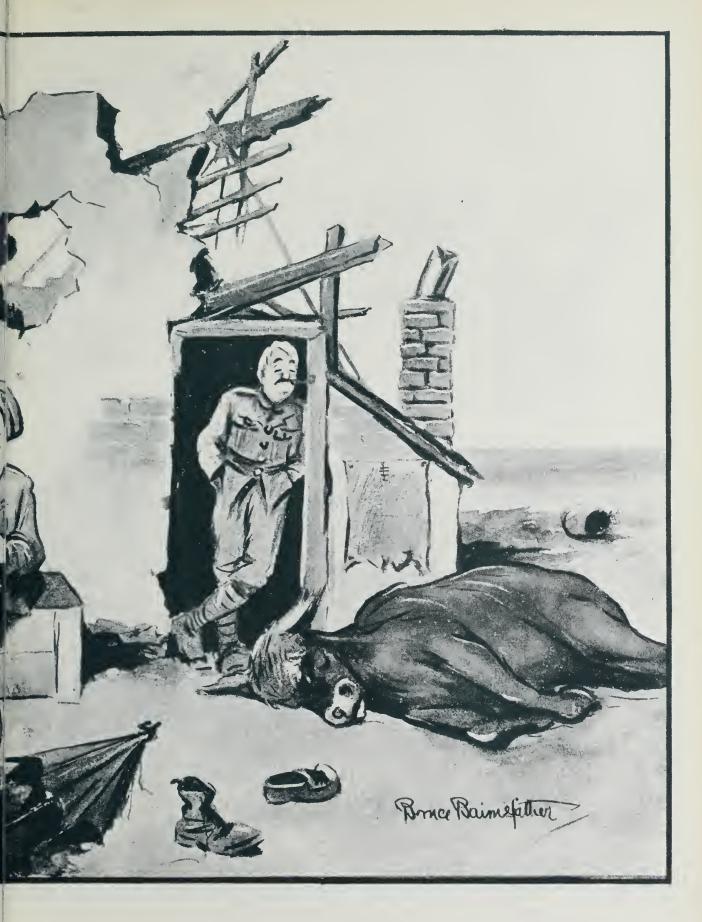
Frustrated Ingenuity.

Owing to the dawn breaking sooner than he anticipated, that inventive fellow, Private Jones, has a trying time with his latest creation, "The Little Plugstreet," the sniper's friend.



Dear ——

"At present we are staying



at a farm . . . "



Directing the Way at the Front.

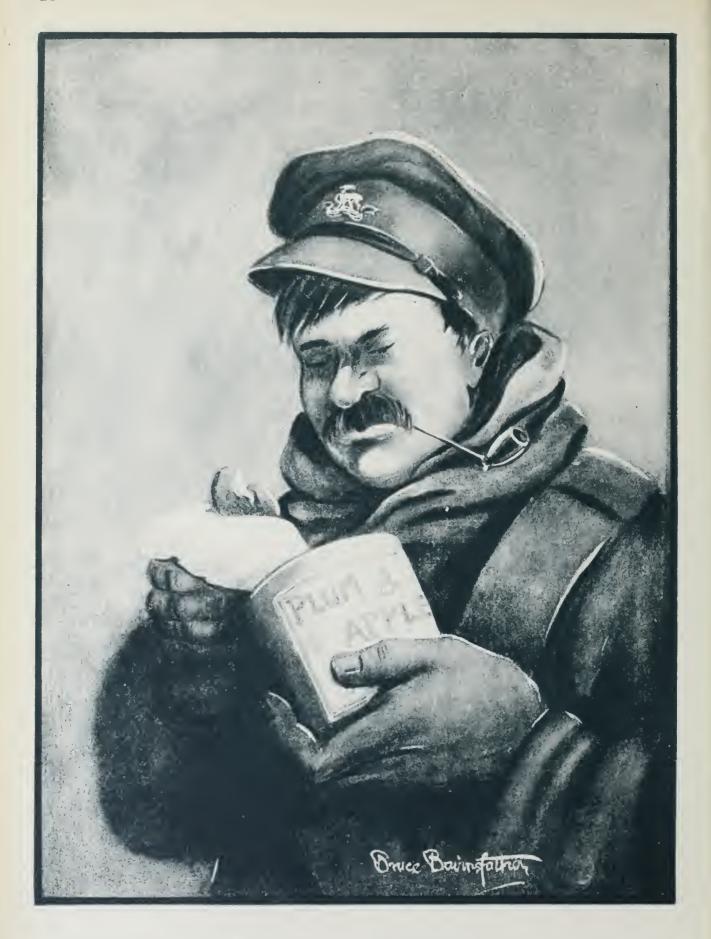
"Yer knows the dead 'orse 'cross the road? Well, keep straight on till yer comes to a p'rambulator 'longside a Johnson 'ole."



The Late Comer
"Where 'ave you been?
'Avin' your bloomin'
fortune told?"



"The Spirit of our Troops is Excellent."

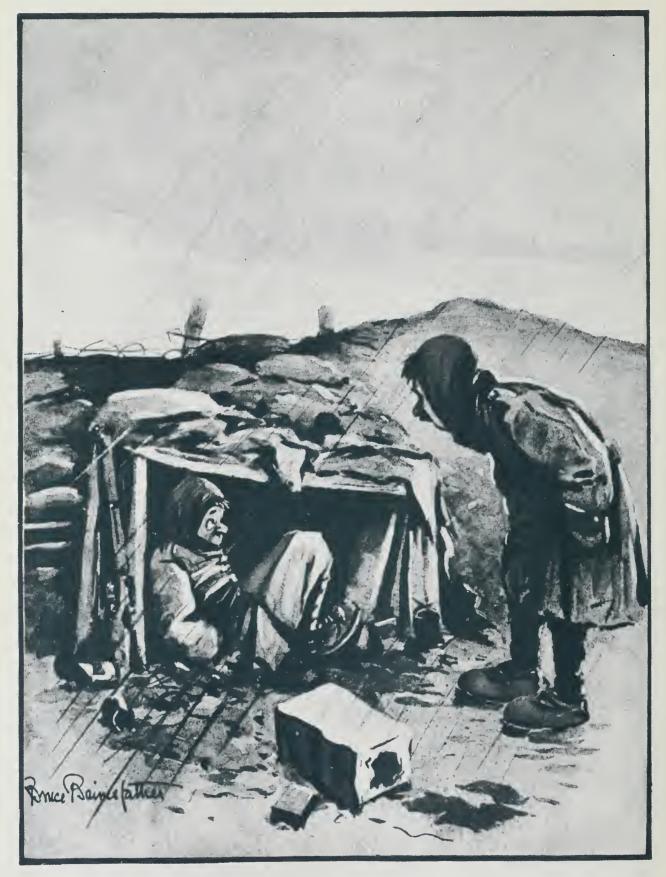


The Eternal Question
"When the 'ell is it goin' to be strawberry?"



"The Push"—in Three Chapters.

By one who's been "Pushed."



The Innocent Abroad

Out since Mons: "Well, what sort of a night 'ave yer 'ad?" Novice (but persistent optimist): "Oh, alright. 'Ad to go out and rest a bit now and again."



"There goes our blinkin' parapet again."



The Thirst for Reprisals.

"'And me a rifle, someone. I'll give these ——s'ell for this!"



#### The Things that Matter.

Scene: Loos, during the September offensive.

Colonel Fitz-Shrapnel receives the following message from "G.H.Q.":—

"Please let us know, as soon as possible, the number of tins of raspberry jam issued to you last Friday."



The Soldiers' Dream
A "Bitter" disappointment on waking



The Ideal and the Real What we would like to see at our billets—and (inset) what we do see.



That Sword

How he thought he was going to use it—



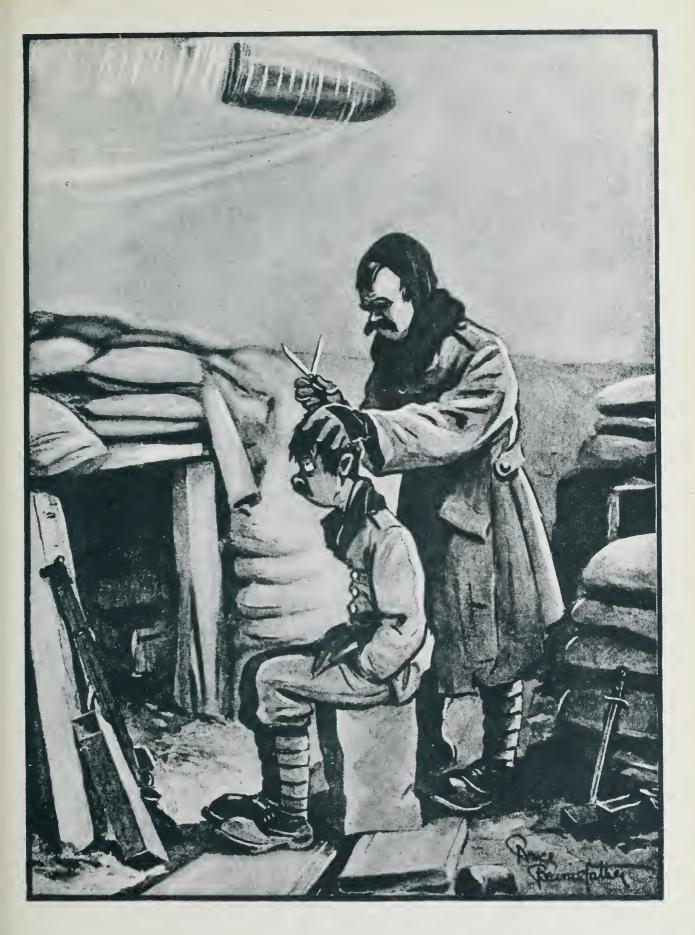
-and how he did use it.



"That 16-inch Sensation."

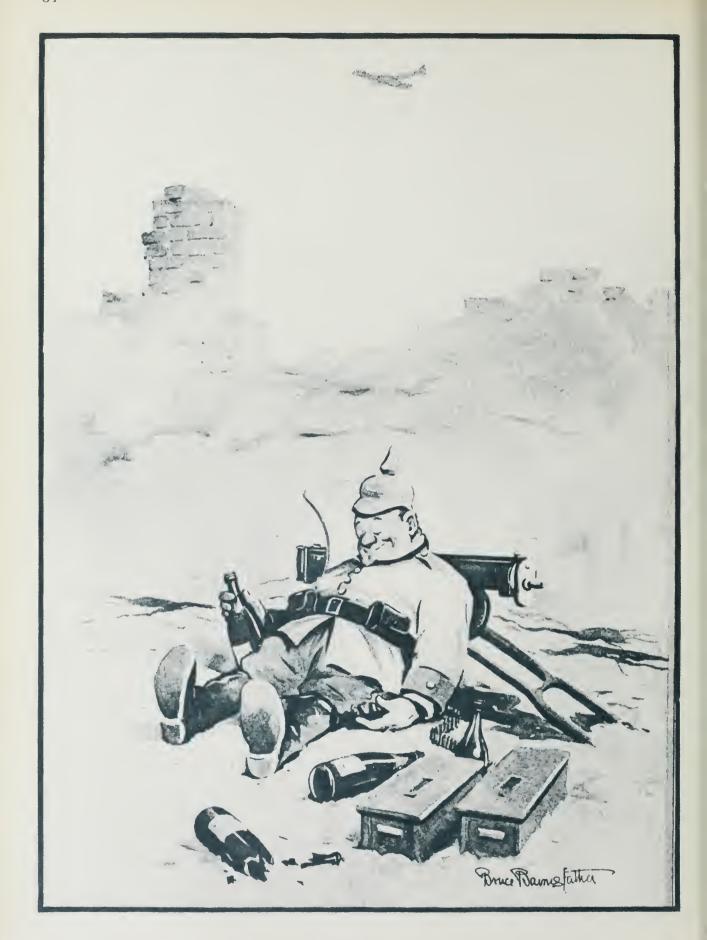


"Watch me make a fire-bucket of 'is 'elmet."



Coiffure in the Trenches.

"Keep yer 'ead still, or I'll 'ave yer blinkin' ear off."



Another Maxim Maxim.

"Machine guns form a valuable support for infantry."

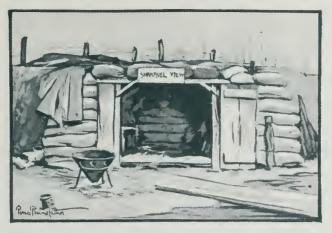


"The same old moon"



Never Again!
"In future I snipe from the ground."

#### Where to Live-[ADVT.]



IN ONE OF THE CHOICEST LOCALITIES OF NORTHERN FRANCE.

TO BE LET (three minutes from German trenches), this attractive and WELL-BUILT DUG-OUT, containing one reception-kitchen-bedroom and UP-TO-DATE FUNK HOLE (4ft. by 3ft.), all modern inconveniences, including gas and water. This desirable Residence stands one foot above water level, commanding an excellent view of the enemy trenches.

EXCELLENT SHOOTING (SNIPE AND DUCK).

—Particulars of the late Tenant, Room 6, Base Hospital, Boulogne.



My Dream For Years to Come



What It Really Feels Like To be on patrol duty at night-time



Thoroughness

"What time shall I call you in the morning, sir?"
(Colonel Chutney, V.C., home on short leave, decides to keep in touch with dug-out life).



Our Democratic Army

Member of Navvies' Battalion (to Colonel): "I say, yer mate's dropped 'is cane."



**FINIS** 



#### By Bruce Bairnsfather

"A War Lord of Laughter"
"The Man Who Made the Empire Laugh"

The Putnams have completed arrangements with the English publishers, to bring out in the United States all of Captain Bruce Bairnsfather's work.

#### Fragments from France

8°, 143 Full-page Plates, 15 Smaller Illustrations. \$2.25

The original parts I to IV bound in one volume.

The pictures that gave to Captain Bairnsfather a world-wide reputation. An introduction by Major George Haven Putnam.

#### Fragments from France. Part I

4°. 44 Illustrations, Portrait, Picture Cover in Colors. 60c.

#### Fragments from France. Part V

4°. 35 Illustrations, Portrait, Picture Cover in Colors. 60c.

Further adventures of Bert, Alf and Old Bill in the trenches.

#### Fragments from France. Part VI

4°. 32 Illustrations, Picture Cover in Colors. 60c.

Enter the American and Italian soldiers, in the same humorous vein, but characteristically themselves. Bert, Bill, and Alf, have not deserted either.

#### Bairnsfather — A Few Fragments from his Life

Large 8°. 26 Full-page, 26 Text Illustrations. \$1.25

The entertaining and interesting story of Captain Bairnsfather's life, with critical chapters by the editor of *The Bystander*, and amusing pictures by the artist himself.

#### **Bullets and Billets**

12°. 18 Full-page, 23 Text Illustrations. \$1.50

Bairnsfather's own experiences in the war, a story always amusing and often moving.

All Booksellers-All Prices Net

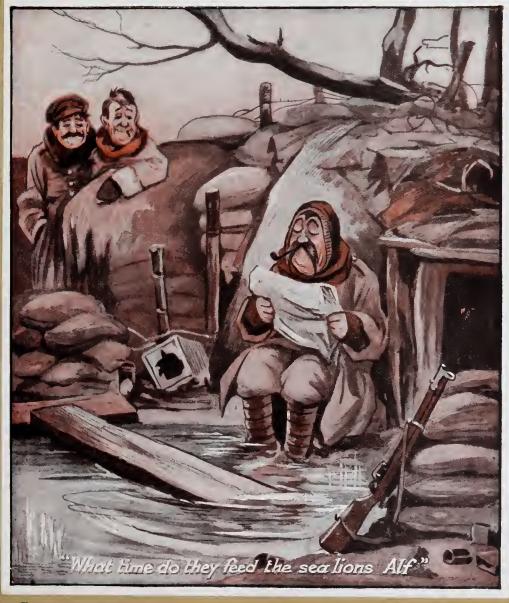
NEW YORK 2 West 45th St., G. P. PUTNAM'S SONS

Just West of 5th Ave.

**Publishers** 

LONDON
24 Bedford St.,
Strand

## FRAGMENTS FRAMENTS FRANCE



Conpt. Bruce Bairnsfallher.





#### He needs a "Swan" Pen

Is it not certain that when your soldier friend concludes his letter with the words "Excuse pencil," he would appreciate the gift of a "Swan" Fountpen? Send him one to-day. He will admire your forethought and you will better enjoy his letters, for they will be more readable—and longer.

## SWARPEN

has no valves or levers to adjust—nothing to wear or get out of order. The reservoir holds a large supply of ink, and when fluid ink is unobtainable, it can be "loaded" with "Swan" Ink Tablets and water.

40 Tablets in Nickel Tube cost 6d.

OF ALL STATIONERS AND JEWELLERS

Safety Pattern, with Screw-on Cap.

May be carried in any position.

From 12 6 up.

Standard Pattern, with Slip-on Cap.
To be carried upright.
From 10/6 up.

MABIE, TODD & Co., Ltd., 79 & 80 High Holborn, W.C. 38 Cheapstele, F.C.; 984 and 204 Regent St., W., London; 3 Exchange St., Manchester; Paris, Zuisch, Sydney, Toronto &c. London Factory—319-329 Weston St., S.E. Associated House—Mabie, Todd & Co., Inc., New York and Chicago.



A dealer severing a "Na an" back for adju. Imeniative:

"We sind you B2 "Query ben" which a winned solle has just brought in. We shall be gad it you will have it put rice for hin, as he has a great esteem first epen, and delares that he would not pure with it for ten pounds, as it is to only the carried through the kills in a woold and bound condition.

S e zc Safe to Pattern wit screw on cap, 12/6

Size 1 with two 18ct rolled gold bards, 14/6

## MORE FRAGMENTS FROM FRANCE

By CAPTAIN BRUCE BAIRNSFATHER



Vol. II

\*\*THE BYSTANDER TALLIS HOUSE, WHITEFRIARS, & 190, STRAND LONDON

### FOREWORD: By the Editor of "THE BYSTANDER"



Sthe first volume of "Fragments from France" achieved a success so far in excess of expectation—over a quarter of a million copies have already been sold, and the sale is still progressing—Captain Bairnsfather needs no introduction in his second volume, which we believe will rival the first in popularity. He has become a household word—or perhaps one should say a trench-hold word. Who is ever the worse for a laugh?

Certainly not the soldier in trench or dug-out or shell-swept billet. Rather may it be said that the Bairnsfather laughter has acted in thousands of cases as an antidote to the bane of depression. It is the good fortune of the British Army to possess such an antidote, and the ill-fortune of the other

belligerents that they do not possess its equivalent.

A Scots officer, writing in the Edinburgh Evening News, hits the true sentiment towards Bairnsfather of the Army in France when he writes:

"To us out here the 'Fragments' are the very quintessence of life. We sit moping over a smoky charcoal fire in a dug-out. Suddenly someone, more wideawake than others, remembers the 'Fragments.' Out it comes, and we laugh uproariously over each picture. For are these not the very things we are witnessing every day, incidents full of tragic humour? The fed-up spirit you see on the faces of Bairnsfather's pictures is a sham—a mask beneath which there lies something that is essentially British."

In a communication received by Captain Bairnsfather an eminent Member of Parliament writes: "You are rising to be a factor in the situation, just as Gillray was a factor in the Napoleonic wars." The difference is, however, that instead of turning his satire exclusively upon the enemy, as did Gillray, Captain Bairnsfather turns his—good-humouredly always—on his fellow-warriors. This habit of ours of making fun of ourselves has come by now to be fairly well understood by even the most sensitive and serious-minded of



CAPTAIN BRUCE BAIRNSFATHER

This picture was taken at the Front. less than a quarter of a mile from the German trenches. Captain Bairns(ather has come "straight off the mud," and is wearing a fur coat, a Balaclava helmet and gum-boots. Immediately behind him is a hole made by a "Jack Johnson" shell

our continental friends and neighbours. It hardly needs nowadays to be pointed out that it is a fixed condition of the national life that wherever Britons are working together in any common object, whether in school, college, profession, or even warfare, they must never appear to be regarding their occupation too seriously. Those who know us—and who, nowadays, has the excuse for not knowing us, seeing how very much we have been discussed?—understand that our frivolity is apparent and not real. Because we have the gift of laughter, we are no less appreciative of grim realities than are our scowling enemies, and nobody knows that better in these days than those scowling enemies themselves.

Their hymns of hate and prayers for punishment have been impotent expressions of exasperation at our coolness, deliberation, and inflexible determination—qualities they had deluded themselves before the war into believing would prove all a sham before the first blast of frightfulness. They told themselves that, a war once actually begun, the imperturbable pipe-smoking John Bull would be transformed into a cowering craven. More complete confusion of this false belief is nowhere to be found than in these two volumes of "Fragments." It ranks as a colossal German defeat that successive bloodthirsty assaults upon us by land, sea and air should produce a Bairnsfather, depicting the "contemptible little Army," swollen out of all recognition, settling humorously down to war as though it were the normal business of life.

"Fed up"? Yes, that is the word by which to describe, if you like, the prevalent Bairnsfather expression of countenance. But the kind of weariness he depicts is the reverse of the kind that implies "give up." Au contraire, mes amis! The "fed-up" Bairnsfather man is a fixture. "J'y suis," he might exclaim, if he spoke French, "et il m'embête que j'y suis. Je voudrais que je n'y sois pas. Mais j'y suis, et, mes bons camarades, par tous les dieux, j'y reste!"

If the enemy should read in the words "fed up" a sign that our tenacity is giving out, he reads it wrong; grim will be the disillusionment of any hopes he may build upon his misreading, and even grimmer the anger of those whom he may have deluded.

These verdammte Engländer are never what they seem, but are always something unpleasantly different. We are the Great Enigma of the war, and in our mystery lies our greatest strength. Let us be careful not to lose it. Those who would have us simplify ourselves upon the continental model, and present to the world a picture of sombre seriousness, are asking us to change our national character. Cromwell asked the painter to paint him, "warts and all." Bairnsfather sketches us—smiles and all. And who would take the smiles off the "dials" of the figures you will see on the pages that follow?

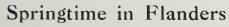




The Dud Shell—Or the Fuse-Top Collector

"Give it a good 'ard 'un, Bert; you can generally 'ear 'em fizzing a bit first if they are a-goin' to explode"





"Personally, I think this is just what you want for laying your eggs in, but, as Bairnsfather says, 'If you knows of a better 'ole, go to it'"



"What's all this about unmarried men?"



That Hat

"Pop out and get it, Bert"
"Pop out yerself"



When One Would Like to Start an Offensive on One's Own RECIPE FOR FEELING LIKE THIS—Bully, biscuits, no coke, and leave just cancelled



Trouble With One of the Souvenirs

"'Old these a minute while I takes that blinkin' smile off 'is dial"



The Historical Touch

"Well, Alfred, 'ow are the cakes?"



His Initiation

No. 99988 Private Blobs (on sentry-go) feels that he has at last stumbled across the true explanation of that somewhat cryptic expression, "There'll be dirty work at the cross-roads to-night!"



# Those Superstitions

.8 Private Sandy McNab cheers the assembly by pointing out (with the aid of his pocket almanac) that it Friday the 13th and that their number is one too many



The Professional Touch

"Chuck us out that bag o' bombs, mate: it's under your 'ead"



The Conscientious Exhilarator

"Every encouragement should be given for singing and whistling."—(Extract from a "Military Manual.")
That painstaking fellow, Lieut. Orpheus, does his best, but finds it uphill work at times



The Nest

"'Ere, when you're finished, I'll borrow that there top note of yours to clean the knives with"

2



#### Immediate and Important!

Never has Private Smith's face felt so large and smooth as when he hands his Captain the following message at what he feels is an unsuitable moment: "The G.O.C. notices with regret the tendency of all ranks to shave the upper lip. This practice must cease forthwith"



Other Times, Other Manners
The Decline of Poetry and Romance in War



Happy Memories of the Zoo "What time do they Feed the Sea-Lions, Alf?"



Observation

"'Ave a squint through these 'ere, Bill; you can see one of the \_\_\_\_\_'s eatin' a sausage as clear as anythin'"

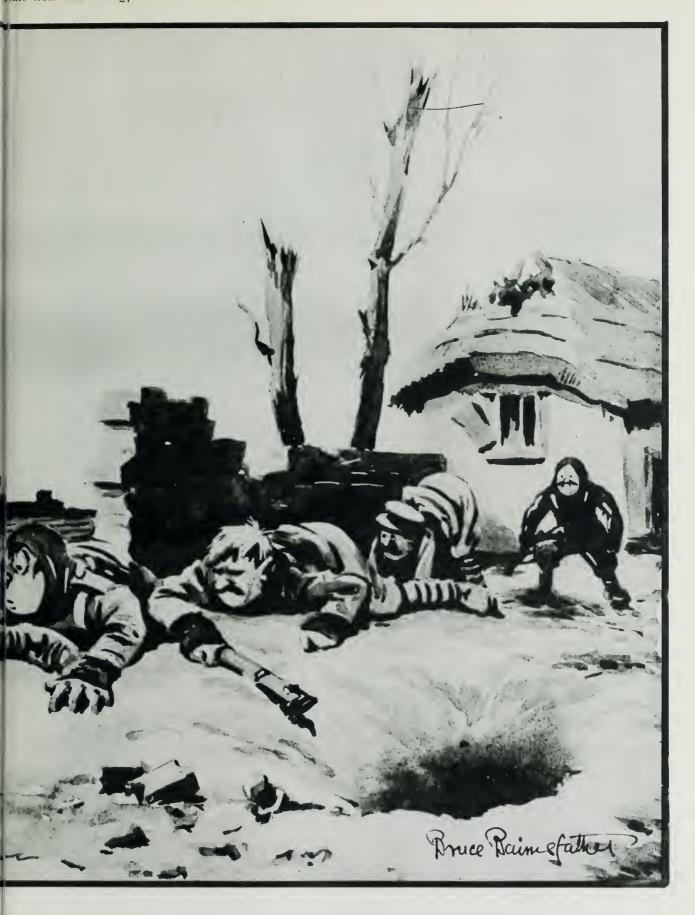


Letting Himself Down

Having omitted to remove the elastic band prior to descent, Herr Franz von Flopp feels that the trial exhibition of his new parachute is a failure



Old Saws and New N
There is certainly a lot of truth in the Napo



anings—By Bairnsfather
nic maxim. "An army moves on its stomach"



His Dual Obsession

Owing to the frequent recurrence of this dream, Herr Fritz von Lagershifter has decided to take his friends' advice: Give up sausage late at night and brood less upon the possible size of the British Army next spring



The Communication Trench

PROBLEM-Whether to walk along the top and risk it, or do another mile of this



Valuable Fragment from Flanders: It All Comes to This in Time

"This interesting fragment, found near Ypres (known to the ancients as Wipers), throws a light on a subject which has long puzzled science, i.e., what was the origin and meaning of those immense zigzag slots in the ground stretching from Ostend to Belfort? There is no doubt that there was some inter-tribal war on at this period."—Extract from "The Bystander," A.D. 4916



#### Nobbled

"'Ow long are you up for, Bill?"
"Seven years"
"Yer lucky—, I'm duration"



In Nineteen Something: General Sir Ian Jelloid at Home

Having picked up this cherished possession for a mere song at a sale near Verdun, the General has now let his country seat, "Shrapnel Park," and says he finds the new abode infinitely cheaper, and not a bit draughty, if you keep the breech closed



#### The Intelligence Department

<sup>&</sup>quot;Is this 'ere the Warwicks?"
"Nao. 'Indenburg's blinkin' Light Infantry"



Pushfulness at Plug Street

Colonel Ian Jelloid, of the Blobshire Rifles, being an energetic and businesslike man, believes in advertising as an antidote to stagnant warfare



His Secret Sorrow

"I reckon this bloke must 'ave caught 'is face against some of them forts at Verdun!"



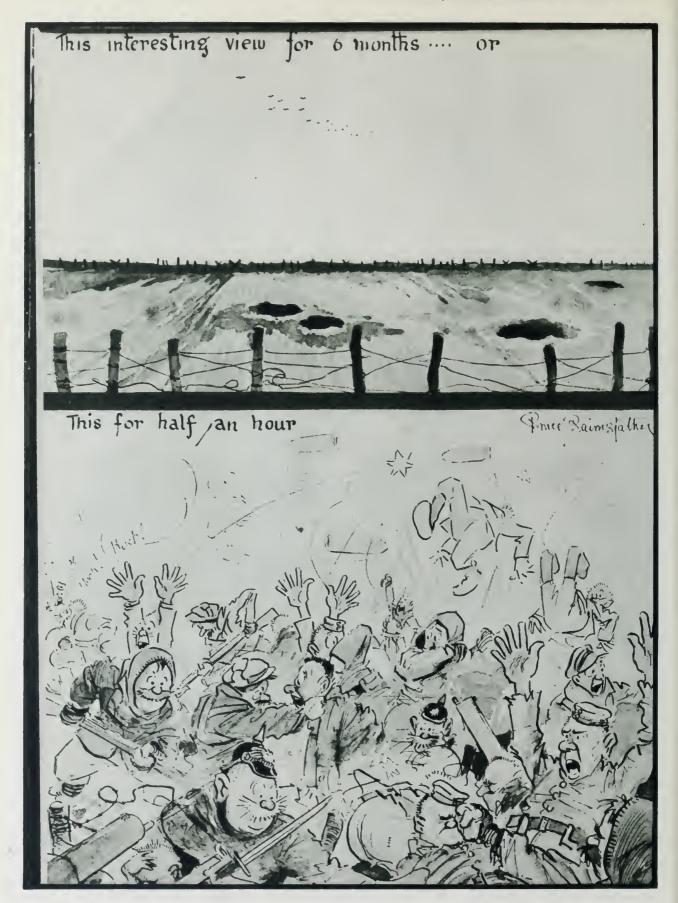
# In and Out (I)

That last half-hour before "going in" to the same trenches for the 200th time



# In and Out (II)

That first half-hour after "coming out" of those same trenches



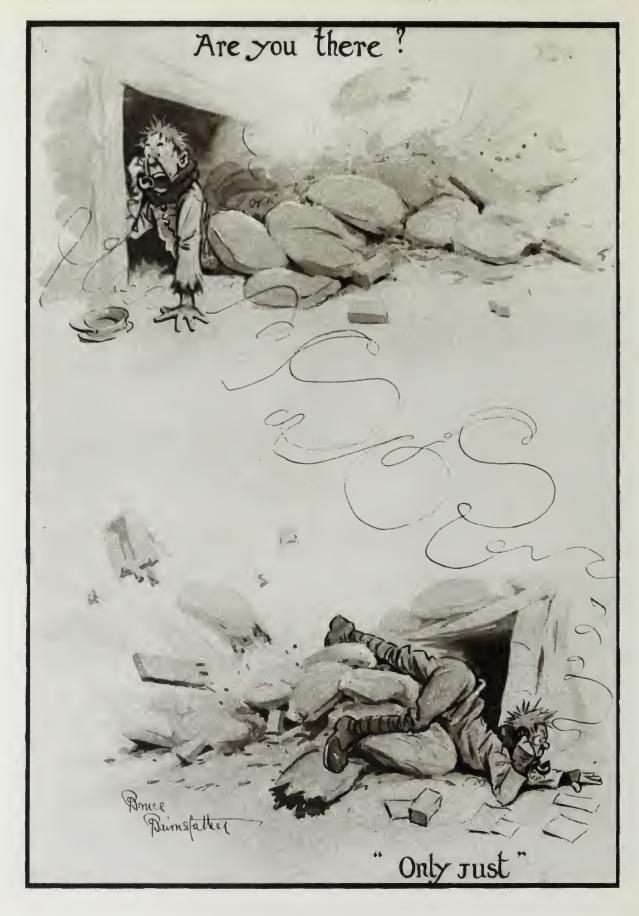
War!

-As it is for most of us



#### A Matter of Moment

"What was that, Bill?"
"Trench mortar"
"Ours or theirs?"



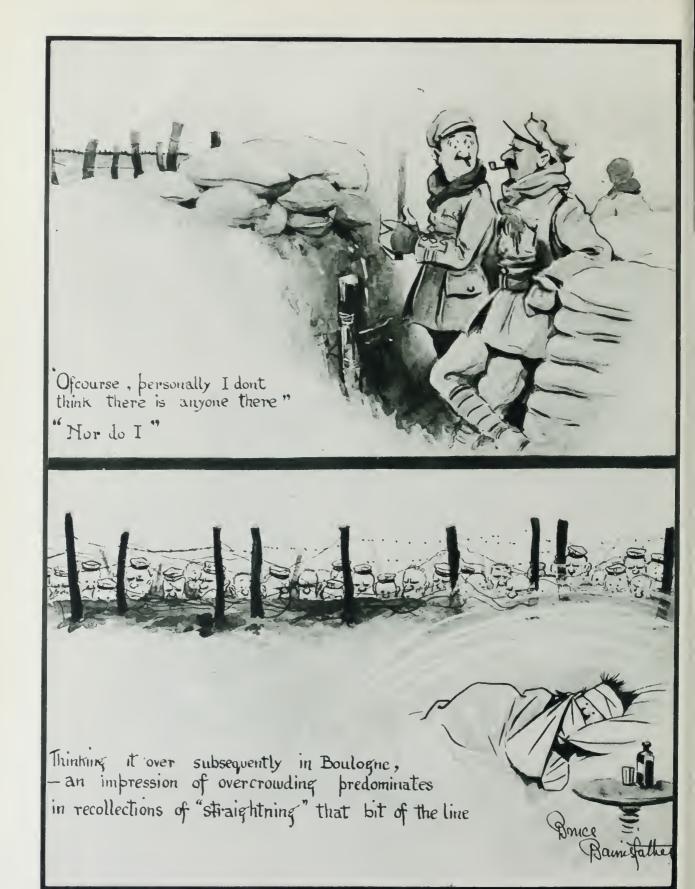
"S.O.S."

The Hard Lines of Communication



The New Submarine Danger

"They'll be torpedoin' us if we stick 'ere much longer, Bill"



"We Look Before-And After"



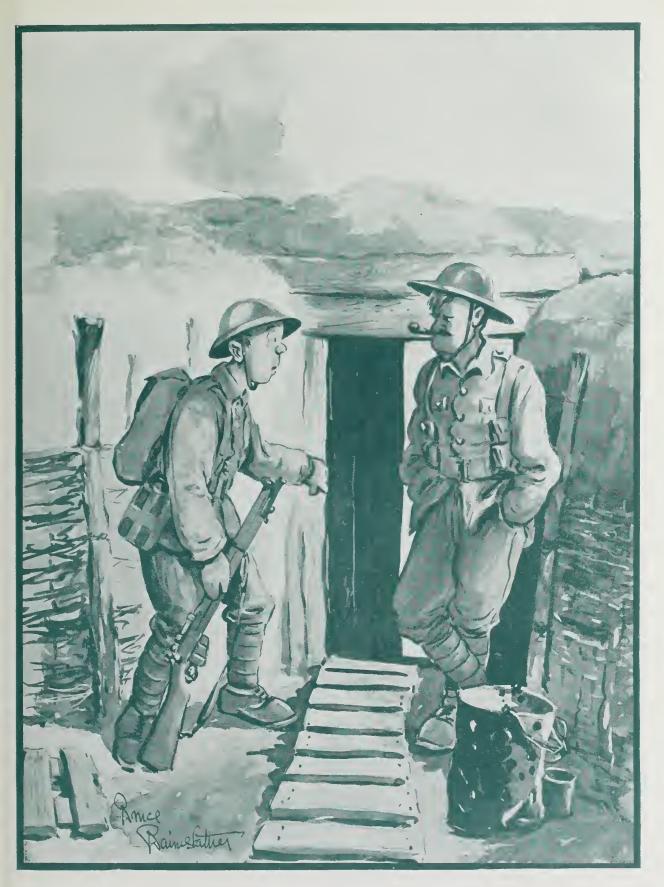
Con Moto Perpetuo

"Our Bert" (going on leave—having asked a question, and having listened to three minutes' unintelligible eloquence): "And 'ow does the chorus go?"



The Saint

That indiscriminating orb, the moon, gives Private Scattergood a saintly appearance, sadly out of keeping with his thoughts. He's filling 100 sandbags at 11 p.m.



#### Those Tubular Trenches

"Is this right for 'eadquarters?"
"Yes, change at Oxford Circus"



"LEAVE"

#### A Splendid workaday Pen Second only to the "Swan"



#### Recommended for Soldiers, Sailors, Students and Clerks.

Because the price of the now famous "Blackbird" Fountain Pen is 5/- only, some regard it as a boy's or youth's pen—one that may be ill-used without much loss. This is true, and yet it is also a pen for hard work—strong, lasting and serviceable. It is issued to meet a want, and to cultivate the fountain pen habit. Every user of a "Blackbird" will some day own a "Swan," which is the highest standard of fountain pen quality—the pen by which all others are judged,

## BLACKBIRD'

MADE BY THE "SWAN" PEN PEOPLE.

The "Blackbird" at Annae and France.

A Corporal writes (August, 1916)—: "While on leave in Cairo, I decided to buy a pen, so walked into a stationers' shop. They recommended a 'Blackbird.' I discovered it was a Mabie Todd, so bought one. That was over twelve months ago, and it has never given me the slightest trouble. It writes as it did when purchased."

SOLD BY ALL STATIONERS & JEWELLERS WHO SELL "SWAN" PENS

Or by post from the Makers.

In United Kingdom 3d. extra. To Expeditionary Force, and Imperial Postage, 4d. extra.

Write for Illustrated Catalogue.

MABIE, TODD & CO., Ltd., 79-80, High Holborn, London, W.C.
38, Cheapside, E.C.; 95A and 804, Regent Street, W., London; 3, Exchange Street, Manchester.
Paris, Zurich, Sydney, Toronto, &c.
London Factory—319-329, Weston Street, S.E.
Associate House—Mabie, Todd & Co., Inc., New York and Chicago

This illustration shows the actual size of the "Blackbird" Pen Note the large gold nib, and well-shaped holder.

Stocked with the following nibs: Fine, Medium, Medium Broad, Broad, Oblique, Turned-Up.

"SWAN" INK TABLETS.

One to a penful of water. 40 in Nickel Tube, 6d. Larger Tube, 1/-

### WINOLIA

#### FOR THE WOMAN WORKER'S TOILET.



#### TENDER HEARTS AND SLENDER HANDS.

NO one knows better than nurses and others who help in our hospitals how difficult it is to keep the hands smooth and soft. Scrupulous cleanliness must be maintained, and the scrubbing of floors and woodwork, the washing of dishes and the cleaning of metalwork are bound to make the hands rough and hard, unless precaution is taken.

#### ROYAL VINOLIA CREAM

will meet the nurse's need exactly. A little of this antiseptic cream rubbed on the hands night and morning will keep them soft, white and supple. It quickly soothes and heals all cuts and abrasions of the skin. For keeping the complexion clear and fresh, Royal Vinolia Cream is ideal.

IN BOXES,
1/1½, 2/-,
3/9 & 6/9.

ROYAL VINOLIA TALCIM POWDER gives the complexion a peach-like bloom keeping the skin cool and soft. Sprinkled in the shors, it gives ease and coinfort to the feet through long hours of standing. In dainty tins of Wedgwood design. Price 1/5 To keep the teeth white and sound and to punfy the mouth, ROYAL "INOLIA TOOTH PASTE, antiseptic and refreshing, should be used by every nurse night and morning. Tubes, 6d. & 1/-

VINOLIA COMPANY LIMITED, LONDON - PARIS.

P. V 267 88

# STILL MORE BYSTANDER FRAGMENTS FROM FRANCE



Capit. Bruce Bairnsfadher.





## Admiral Jellicoe's "Swan" Pen

"Admiral Jellicoe signed his name with my 'Swan' Fountain Pen, which he highly praised; and, indeed, it writes very smoothly and easily. Before taking leave, I told the Admiral that he would be affording me great joy if he would consent to accept this pen from me as a memento. "So when I have occasion to read about the exploits of the Grand Fleet I shall imagine that the orders and reports of the Admiral were signed with my pen."

The above extract is from an article by M. Nabokov Russian Journalist, in the "TIMES," April 29, 1916



Sold by all High-Class Stationers Everywhere

Standard Pattern, with slip-on cap, from 10/6

Safety Pattern, with screw-on cap, from 12/6

Illustrated Catalogue free on request.

MABIE, TODD & Co., Ltd., 79-80 High Holborn, London, W.C 38 Cheapside, E.C.; 95a and 204 Regent Street, W. London; 3 Exchange St., Manchester; Brentáno's, 37 Ave. de l'Opéra, Paris London Factory—318-329 Weston Street, S.E.

Associate House-Mabie, Todd & Co., Inc., New York and Chicago.



## STILL MORE FRAGMENTS FROM FRANCE

By CAPTAIN BRUCE BAIRNSFATHER



Vol. III

PUBLISHED ΒΥ

"THE BYSTANDER"

TALLIS HOUSE, WHITEFRIARS, E.C. 4,
190, STRAND, LONDON, W.C. 2.

#### FOREWORD

By the Editor of "The Bystander."

140

HE War has now become the normal business of every man's life. Even his hurried and slight relaxations are tinged with it. has little to laugh at. But still he laughs. A nation that can take Food Dictators and Manhood Power Boards with a laugh will take its attenuated pleasures with a roar.

And among its pleasures are the "Fragments," Those who have enjoyed the first two volumes of Captain Bruce Bainsfather's "Fragments from France" will enjoy this, the Third Volume, even more. It is every bit as good as the others—it could not, of course, be better! Again, "Old Bill" and "Our Bert" and "Alf," seriously comical and

comically serious, fill the pages with their humour—always dry, be their surroundings never so wet. Their jokes never fail to hit the mark. And the pictures——!

Captain Bairnsfather's pictures are "the real thing." They have ceased to be merely a household word-they are a stage-word, and a street-word. They possess the magical power of investing monotony of theme with endless variety of incident. They make the Old Army laugh. They make the New Army laugh. They make civilians laugh. They make the Press Bureau laugh. They—but what's the use of saying more? Everybody knows Bairnsfather and his "Fragments."

Now turn over the pages, and-

Laugh!



Camera Portrait CAPTAIN BRUCE BAIRNSFATHER

<sup>&</sup>quot;BAIRNSFATHER." A few Fragments from his Life. Fifty Original Sketches. Post free, 4/-

<sup>&</sup>quot;BULLETS AND BILLETS." Bairnsfather's Life at the Front Forty Original Sketches. Post free, 5/6.

<sup>&</sup>quot;FRAGMENTS" PLAYING CARDS. Many Subjects. Per Pack, post free, 1/9.

<sup>&</sup>quot;FRAGMENTS" POST CARDS. A new set every month. Per set of Six Cards, post free, 8d.

<sup>&</sup>quot;FRAGMENTS" Edition de Luxe. Specially suitable for presentation. Post free, 5/6. "FRAGMENTS FROM FRANCE." Volumes I. and II. Post free, 1/3 each.



There are times when Private Lightfoot feels absolutely convinced that it's going to be a War of Exhaustion



Real Sympathy

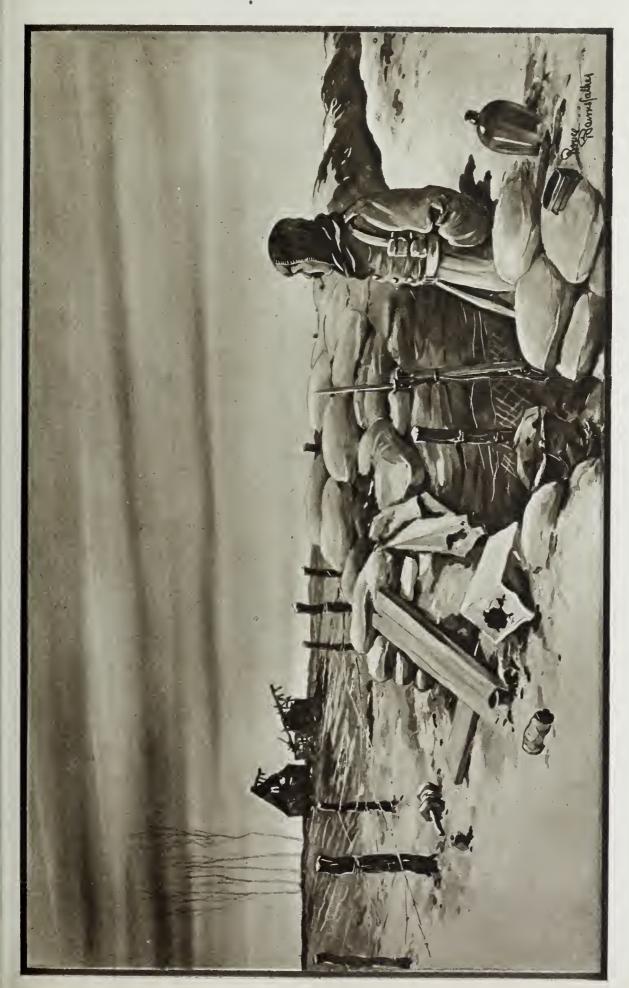
"I wish you'd get something for that — cough o' yours. That's the second time you've blown the blinkin' candle out!"



Entanglements

"COME ON, BERT, IT'S SAFER IN THE TRENCHES"





Christmas Day: How it dawned for many



Chat on 'Change

"You owes me two francs and I owes you one that's got into the lining of me coat; that makes it right, don't it?"



Overheard in an Orchard

Said the Apple to the Plum: "Well, anyway, old man, they can never ask us what we did in the great war!"

#### The Sort of Film



#### HOW DICK MANVER

Every familiar feature of the Film is happily caricatured by Captain Bairnsfather in his amusing page of pictures. The hero, the heroine (with smile), the villain, the heavy father, all of the most approved pattern—everything down to the meticulous inaccuracy

#### Ue'll Have for Years



T HIS STAR

naracteristic of the American film in matters of detail, is shown with the goodatured sarcasm befitting a master of satire as well as of humour, while the story tells self with breathless enthusiasm



"Under the spreading chestnut tree the village smithy stands"



Augusts Three

To each year its type.



"The Imminent, Deadly Breach"

"Mind you don't fall through the seat of yer trousers, 'Arry!"



Telepathy

"Two minds with but a single thought."

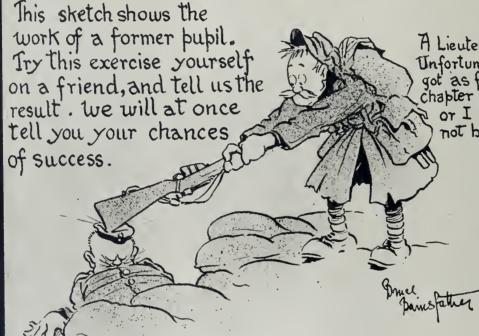
#### LEARN TO FIGHT

Anyone with a taste for Fishing, or Moth Collecting can learn to fight.

Anyone can but a hook in a worm, or a bin in a moth.

WE DEVELOP THAT INSTINCT, and by our Postal Course of
Instruction, will help you to earn big money by fighting

Subjects Taught:-Bayonet work, bombing, & asphyxiation.



A Lieutenant writes:—
Unfortunately I had not got as far as your chapter on Upper Cuts; or I feel sure I should not be where I am now Yrs truly

Clearing Station GezainCourt.

The demand for fighters exceeds the supply write today

The Asphyxobomb School of Instruction HoogE.

#### Tips for Tommies

Now that the war has become a world business, we must at any moment expect the appearance of this sort of thing in our papers



Whilst the preliminary bombardment is on, one gets the idea that this is what's happening to the enemy machine guns.



The Offensive

What it looks like—and what it feels like



"Where do yer want this put, Sargint?"



Coming to the Point

"Let's 'ave this pin of yours a miuute. I'll soon 'ave these winkles out of 'ere."



Trouville

"Tell 'er to 'op it, Bert. I'm si



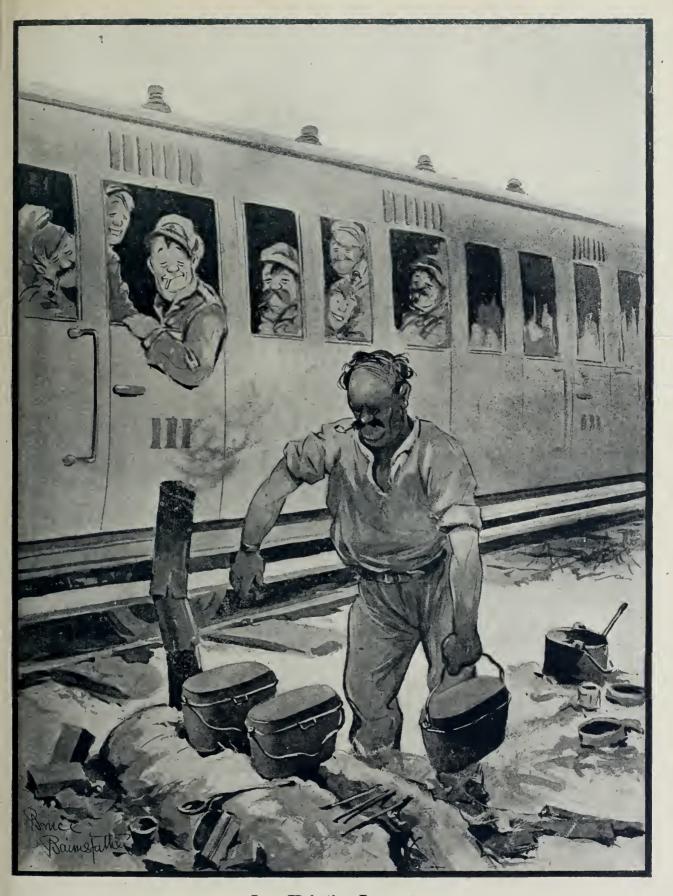
ır-Somme

' on a bit o' shell or somethin'"



#### Omar the Optimist

"Here with a loaf of bread beneath the row,
A muttered curse, but ne'er a whine, and thou—
Beside me, singing in the wilderness,
The wilderness is Paradise enow."



In Dixie-Land

"Well, Friday-'ow's Crusoe?"



Alas! Poor Herr Von Yorick!

Fricourt—July, 1916



A Castle in the Air

"A few more, Bert, and that there château won't be worth livin' in."



The Freedom of the Seas

"I wish they'd 'old this war in England-don't you, Bill?" (No answer).



Urgent

"Quick, afore this comes down!"



My Hat!

Helmets, Shrapnel, One.



Those Signals

THE VIGILANT ONE: "I say, old chap, what does two green lights and one red one mean ?"

RECUMBENT GLADIATOR: (just back from leave): "Two crêmes de menthe and a cherry brandy!"



His Christmas Goose

"You wait till I comes off dooty!"



"Old Moore" at the Front

"As far as I can make out from this 'ere prophecy-book, Bill, the seventh year is going to be the worst, and after that every fourteenth!"



Supra-Normal

Captain Mills-Bomme's temperature cracks the thermometer on seeing his recent daring exploits described as "On our right there is nothing to report"

(He and his battation had merely occupied three lines of German trenches, and held them through a storm of heavy Lyddite for forty-eight hours)



The Candid Friend

"Well, yer know, I like the photo of you in your gas mask best"



The Long and the Short of It

UP LAST DRAFT: "I suppose you as to be careful ow you looks over the parapet about ere"

OUT SINCE MONS: "You needn't worry, me lad; the rats are going to be your only trouble"



#### Natural History of the War

THE FLANDERS SEA LION (LEO MARITIMUS)

"An almost extinct amphibian, first discovered in Flanders during the Winter of 1914-15. Feeds almost exclusively on Plum and Apple Jam and Rum. Only savage when the latter is knocked off"



Things that Irritate

Private Wm. Jones is not half so annoyed at accidentally falling down the mine crater as he is at hearing two friends murmuring the first verse of "Don't go down the mine, Daddy."



Tactical Developments

Private 9998 Blobs has always thought a machine for imitating the sound of ration parties (and thus drawing fire) an excellent idea, but simply hates his evening for working it



That "Out Wiring" Sensation



That Provost-Marshal Feeling

A sensation only to be had at a Base-in other words, a base sensation



Blighty!

A NEW BAIRNSFATHER "FRAGMENT" EVERY WEEK IN THE "BYSTANDER"

## HAE BLACKBIRD 5 FOUNTPEN

#### For Active Service

Although not so good as a "Swan," this simple pen is thoroughly recommended for use by Active Service Men. The strong gold nib, good sturdy holder with large ink capacity and reliable ink feed, make it the best pen value ever offered for 5/-

Just the pen for fighting men. Quick and easy to write with, and nothing to get out of order. Send for one to-day.

## "BLACKBIRD" Fountpens

5/-

With Pocket Clip, 5/6.

SOLD BY STATIONERS EVERYWHERE.

By Post from the Makers:
U.K. Postage - - - - 3d
Postage to Expeditionary
Force, and Imperial Postage - 4d

Stocked in a wide range of Nibs. If ordering by post state what kind of nib you favour — Fine, Medium, Broad or Oblique.

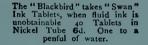
Catalogue Post Free on request.

#### MABIE, TODD & CO. LTD.

79-80, High Holborn, London, W.C.

38 Cheapside, E.C.; 95a & 204 Regent Street, W., London; 3 Exchange Street, Manchester; Brentáno's, 37 Ave. de l'Opéra, Paris.

London Factory—319-329 Weston Street, S.E.; Associate House-Mabie, Todd & Co., Inc., New York and Chicago.





Sing a song of sixpence, A pocketful of ten Will buy a splendid "Blackbird," The best five shilling pen.

When the box is opened, You'll begin to sing; For it is a treasure, Fit for any king.

It's made by Mabie, Todd and Co.,
The makers of the "Swan";
So if their mark is on it You'll know there's nothing wrong.



#### A BOX OF SUNLIGHT IN FRANCE IS WORTH TWO IN THE "BUSH."

THE Australian is no stranger to Sunlight. The tan on his cheek, the badge on his hat, his smart bearing and clean appearance, all proclaim Sunlight; besides which there are his great and lasting records as a "Clean Fighter."

He has a "Sunlight" works all his own in Sydney, N.S.W. In New South Wales they say, "No soap washes like Sunlight." All the world over it is acknowledged to represent the highest standard of Soap Quality and Efficiency.

#### £1,000 Guarantee of Purity on every Bar.

Include a Tablet in your next parcel to the Fleet or Front.

The name Lever on Soap is a Guarantee of Purity and Excellence.

LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT.

8 811-8

NUMBER FOUR

The Bystamalers

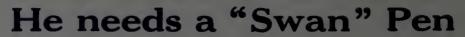
# FRAGMENTS From FRANCE





Capt. Bruce Bairnsfather





Is it not certain that when your soldier friend concludes his letter with the words "Excuse pencil," he would appreciate the gift of a "Swan" Fountpen? Send him one to-day. He will admire your forethought and you will better enjoy his letters, for they will be more readable—and longer.

## DWARE

has no valves or levers to adjust—nothing to wear or get out of order. The reservoir holds a large supply of ink, and when fluid ink is unobtainable, it can be "loaded" with "Swan" Ink Tablets and water. 40 Tablets in Nickel Tube cost 6d.

#### OF ALL STATIONERS AND JEWELLERS

Safety Pattern, with Screw-on Cap. May be carried in any position. From 12 6 up.

Standard Pattern, with Slip-on Cap.
To be carried upright From 10'6 up.

MABIE, TODD & Co., Ltd., 79 & 80 High Holborn, W.C. of Cheapside, E.C.; 95A and soc Regent St., W., London; 3 Exchange St., Manchester; Paris, Zurich, Sydney, Teronto, &c. London Factory—319-329 Weston St., S.E. Associated House—Mable Todd & Ce., Isc., New York and Chicago

No war-time advance in prices of "Swan" Pens though other makes have been put up about 20% without, however, any charge in the pens,—just 20% increase for nothing.

Weste for Illustrated Catalogue

A dealer sending a "Swan" back for adjustment writes:-"We send you a B2 "Safety Pen" which a wounded soldier has just brought in. We shall be glad if you will have it put right for him, as he has a great esteem for the pen, and declares that he would not part with it for ten pounds, as it is the only thing he carried through the Gallipoli campaign and brought back with him in a whole and sound condition.

### FRAGMENTS FROM FRANCE

By
CAPTAIN
BRUCE
BAIRNSFATHER



Vol. IV

"THE BYSTANDER"

LONDON: TALLIS HOUSE, WHITEFRIARS, E.C. 4,

AND 190, STRAND, W.C. 2

#### Foreword to the Fourth Volume

By the Editor of "The Bystander"



Just as, umpty years ago, people used to look forward with an almost greedy anxiety to the day when the next monthly part of the "Pickwick Papers," in its green paper cover, was due to appear, so now they worry the bookstall newsvendors to know when the next volume of FRAGMENTS will be ready.

Bairnsfather's pictures they want to have always by them — and they can't very well carry a file of The Bystander about with them. Bairnsfather in a handy form is what they want.

And here they have it.

That much-tried trio, "Old Bill," "Alf" and "Bert"—as immortal through Bairnsfather's pencil as other "Soldiers Three" are through Kipling's pen—are here again to be found indulging in every variety of objurgation, but always recognising the ludicrous side of their soi-disant lamentations.

And since they can laugh at their labours, they make us all laugh with them.

They have their place in the gallery of the grotesque; but they have their place also in the hearts of their countrymen. For it is owing to them that their countrymen have a country.

And it is just because Bairnsfather has seen in them the simple man caught in the voicex of a war of unaccustomed complexity, and shown them to us in proof that human nature and humour survive in the heart of horrors, that, as in the three former volumes of "Fragments from France," so in this, the fourth, lies the key to the proper understanding of the men who are beating the Boche.

So, if you want that key, you have only to turn the pages.



CAPTAIN BRUCE BAIRNSFATHER



Still Keeping His Hand In

Private Smith (late Shinio, the popular juggler) appreciably lowers the protective value of his section's shrapnel helmets by practising his celebrated plate and basin spinning act



Those — Mouth-Organs

"Keep away from the 'ive, Bert; 'e's goin' to sting yer!"



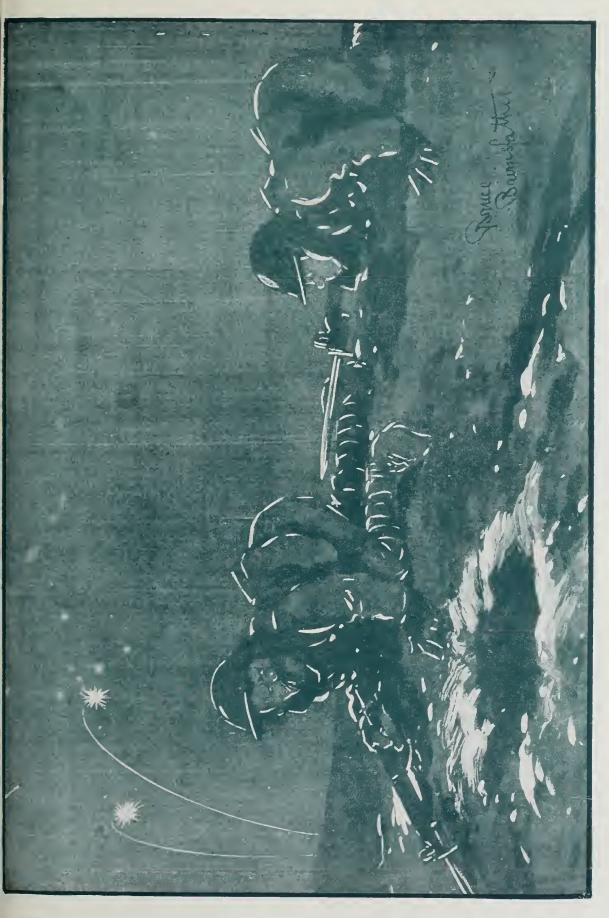
Modern Topography

"Well, you see, here's the church and there's the post-office"



"There Was a Young Man of Cologne"

(I've forgotten the rest of the poem, but it's something about "a bomb" and "If only he'd known")



Those Raiders at the Seat of War

"I wish the 'ell you'd put a cork on that blinkin' pin of yours, Bert!"



Romance, 1917

"Darling, every potato that J have is yours" (engaged).



That Periscope Sensation

"I wonder if I oughtn't to tell the captain about that thing sticking up in the sea over there"







In the Support Trench

Old Bill has practically decided to get Private Shinio (the ex-comedy-juggler and hand-balancer) transferred to another platoon



It's the Little Things that Worry

What is so particularly annoying to Private Lovebird is, that he would not have had this bother with his dug-out if his leave had not been postponed



If Only They'd Make "Old Bill" President of Those Tribunals

"Well, what's your job, me lad?"
"Making spots for rocking-horses, sir"
"Three months"
"Exemption, sir?"
"Nao, exemption be ——d! Three months' hard!"



The Stargazers

-and their return to earth



A Miner Success

"They must 'ave 'ad some good news or somethin', Alf; you can 'ear 'em cheerin' quite plain"



Birds of Ill Omen

"There's evidently goin' to be an offensive around 'ere, Bert"



Cox's

When one feels rather in favour of floating a War Loan of one's own



This M



ldy War,
, don't they Bill?" (No answer)



Down at the Ration Dump

"Call me a Tank again, my lad, and I'll knock yer --- 'ead off!"



The Glorious Fifth

"'Ere, Guy Fawkes-buzz off!"

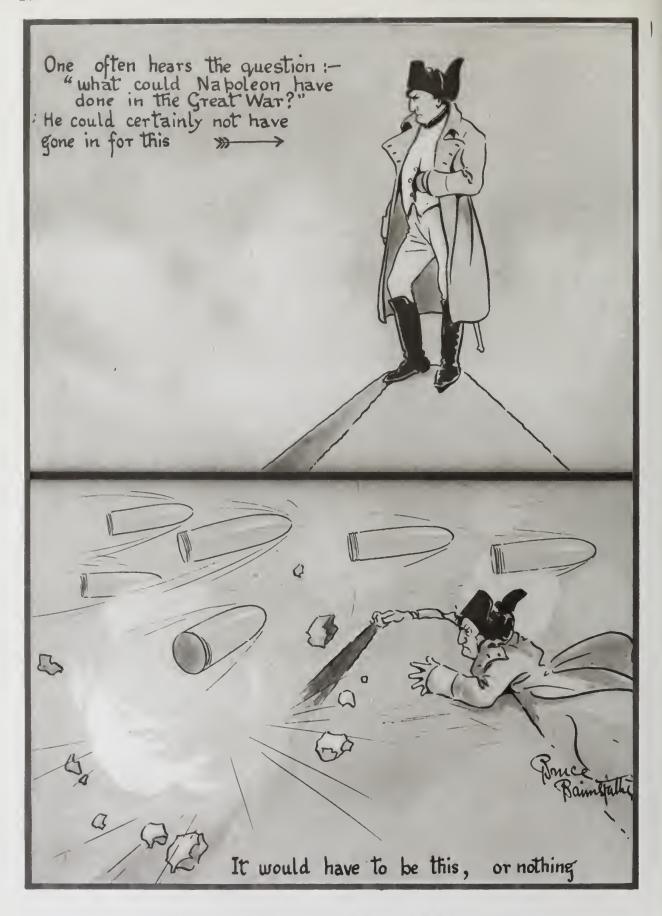


Unappetising

Moments when the Savoy, the Alhambra, and the Piccadilly Grill seem very far away (the offensive starts in half an hour)



That "Leave" Train



Other Times—Other Manners



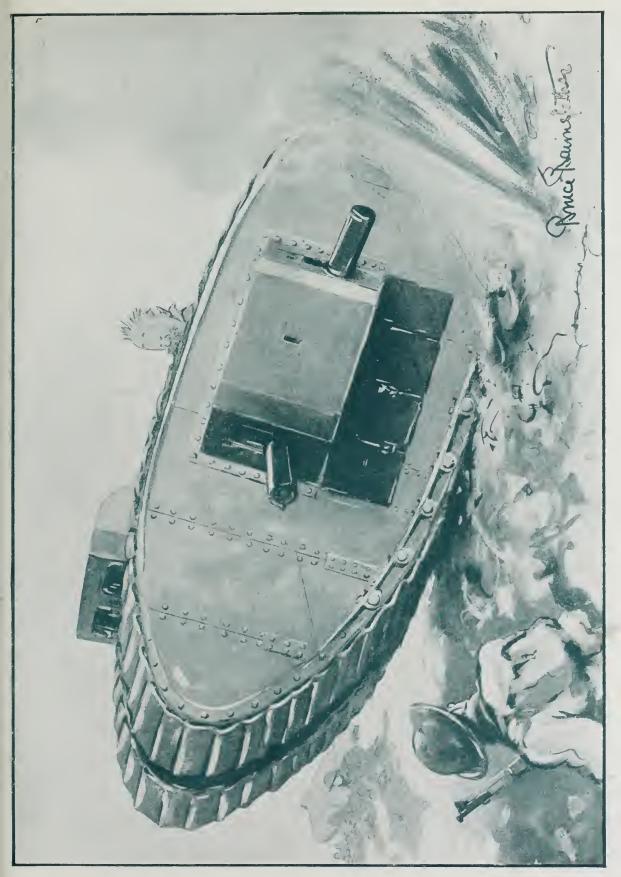
The Tourists, 19..?

<sup>&</sup>quot;Remember this place, Bert?"
"Yes, it's where we used to chuck the fish to you, ain't it, Bill?"



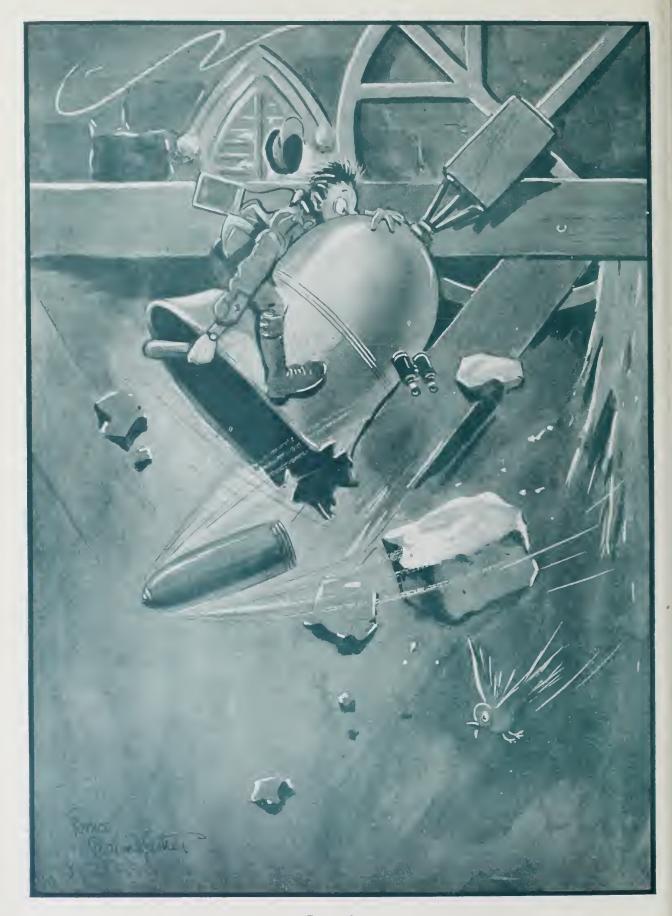
Alas! My poor Brother!

(In this cartoon Captain Bairnsfather refers to the report that the corpses of German soldiers fallen in battle were utilised in a Corpse-Conversion Factory for the purpose of providing fats for the Fatherlana)



Can-Tank-erous

"Ere! Where the 'ell are ye comin' with that Turkish bath o' yours?"



### Curfew

What particularly annoys Lieutenant Jones, R.F.A. (who thought he could get a better view from the belfry), is that irritating prediction which keeps passing through his head, "The curfew shall not ring to-night"



On the "Leave" Train

You will never quite realise how closely we are bound to our French Ally until you have had the good fortune to travel on one of those "leave" trains—six a side, windows shut, fifty miles to go, and eighteen hours to do it!



Getting the Local Colour

In that rare and elusive period known as "Leave" it is necessary to reconstruct the "Atmosphere" of the front as far as possible in order to produce the weekly "Fragment."

- these blinkin' sandbags'



The Ghost of Dead Pig Farm—19..?

At midnight, an indignant, husky voice is heard to say: "B-



George versus Germany

Should Mr. Robey be at any time called upon to go to the Front, he must be careful how he does this: "I'm surprised at you, Ludendorff!"



A Puzzle for Paderewski

"It's a pity Alf ain't 'ere, Bert: 'e can play the piana wonderful"



"Substitutes" in the Field

"I thought you said your uncle was a sending you an umbrella"



Leave

Dep.: Paddington 2.15. Arr. Home 4

#### Merely a Warning

To those who may be contemplating picking up a Government car cheaply after the war. Insist on seeing photograph. Don't be satisfied by just reading the advertisements.



Bruce Barnsfather

ROLLS-DAIMLER, 1917. Four-seated Coupé body (très coupé). Hardly been used, beautifully finished (almost completely). One dickey seat (very dickey), detachable rims (two already detached). Only driven 10 miles (Albert to Gommecourt). Excellent shock absorber (has absorbed any amount). In exceptional condition. £650 (or good bath chair). BARGAIN.—Captain Somepush, No. 2, Red Cross, Rouen.



### A Splendid workaday Pen Second only to the "Swan"



### Recommended for Soldiers, Sailors, Students and Clerks.

Because the price of the now famous "Blackbird" Fountain Pen is 5/- only, some regard it as a boy's or youth's pen—one that may be ill-used without much loss. This is true, and yet it is also a pen for hard work—strong, lasting and serviceable. It is issued to meet a want, and to cultivate the fountain pen habit. Every user of a "Blackbird" will some day own a "Swan," which is the highest standard of fountain pen quality—the pen by which all others are judged.

## BLACKBIRD' FOUNTPEN

MADE BY THE "SWAN" PEN PEOPLE.

The "Blackbird" at Ansac and Francs.

A Cerporal writes (August, 1916)—: "While on leave in Cairo, I decided to buy a pen, so walked into a stationers' shop. They recommended a 'Blackbird.' I discovered it was a Mabie Todd, so bought one. That was over twelve months ago, and it has never given me the slightest trouble. It writes as it did when purchased."

SOLD BY ALL STATIONERS & JEWELLERS WHO SELL "SWAN" PENS

Or by post from the Makers.

In United Kingdom 3d. extra. To Expeditionary Force, and Imperial Postage, 4d. extra.

Write for Illustrated Catalogue.

MABIE, TODD & CO., Ltd., 79-80, High Helborn, London, W.C. 18, Cheapside, E.C.; 95A and 204, Regent Street, W., London; 3, Exchange Street, Manchester; Paris, Zurich, Sydney, Toronto, &c. London Fastory—319-329, Westen Street, S.E. Associate Heuse—Mable, Todd & Co., Inc., New York and Chicago.

This illustration shows the actual size of the "Blackbird" Pen. Note the large gold nib, and well-shaped holder.



Stocked with the following nibs: Fine, Medium, Medium Broad, Broad, Oblique, Turned-Up.

"SWAN" INK TABLETS.

One to a penful of water. 40 in Nickel Tube, 6d. Larger Tube, 1/-



### ANOTHER AFFAIR OF THE TANKS'

BUT THIS TIME WITH THE AID OF

### WRIGHT'S COAL SOAP



the

SOLDIERS' SOAP.

Include a supply
in the next
parcel to your
Soldier friend.

Box of 3 Tablets 1/-

PART FIVE

# FRAGMENTS FRANCE





Capt. Bruce Bairnsfather

### By Bruce Bairnsfather

Fragments from France (Four Parts in One Volume)

Bullets and Billets

A Few Fragments from His Life

## FRAGMENTS FROM FRANCE

Part V



Pouce Painsfalher

## FRAGMENTS FROM FRANCE

By CAPTAIN BRUCE BAIRNSFATHER



Part V

New York: G. P. PUTNAM'S SONS

London: THE BYSTANDER

1918

Copyright 1918 by The Press Publishing Co.

Copyright, 1918 G. P. Putnam's Sons

## INTRODUCTION

AR carries with it an over-measure of sadness and misery of all kinds. It is, of course, not only the men on the fighting line who suffer from hardship and from wounds and who are ready to meet the final sacrifice of life itself, but the circles of their home folks, the mothers, the sisters, the wives, the loved ones who, if all went right, would become wives, whose anxieties for those on the fighting lines become themselves tragedies.

Any man who, without sacrifice of truth or concealment of perils and troubles which are too real to be made light of, can do something to give to the boys at the front and to the home folks in the rear some diversion from the sadness and the strain, who can make clear that, even in the midst of trouble and on the edge of tragedy, man is in his nature capable of finding in his surroundings and in life itself the sense of humour which serves to lighten the cloud or sadness—such a man is a benefactor in the largest sense of the term.

Captain Bairnsfather has had long practical experience in the fighting line. He has been in the service from the beginning of the War, and for a large part of that time has been actively engaged at the front. The early breaks in his service in the field and in the trenches were caused by the necessity of retiring to hospital for the healing of honourable wounds.

Bairnsfather is evidently a man of such elasticity of temperament that no amount of fatigue, or hardship, or peril, or pain can quench the ebullition of his spirit. With a charming vitality, an exhuberant sense of humour, he possesses, fortunately for himself, for his comrades and for the world, the imagination of the creative artist. He is gifted also with a dramatic sense and a technical skill that give to his sketches of camp life, of happenings in the trenches, and of the relations of the men with one another, a very real vitality.

Bairnsfather's characters live, and they have come to constitute a most valuable addition to the lives of the artist's comrades.

The young Scotsman began his drawings merely for the amusement of his comrades in the shacks or in the trenches. The first sketches were made on the rough boards of a more-or-less ruined hut, or on the rocks which were dislodged in the digging of the trenches. These sketches were later transcribed for the amusement of the home folks to whom the artist was writing, and were passed from hand to hand in the home circles. One of his pictures Bairnsfather sent to the Editor of "The Bystander," who realized that here was value not only as a work of art, but as a means of inspiration for loyal service and for the cheerful endurance of hardship. These drawings have now become a cheering influence with English-speaking people throughout the world, for all groups of the English race now have their boys and their hearts engaged in this great struggle. The sketches have also been reproduced in connection with French text and with Italian text. Our Allies are surely entitled to secure their share of the fun and the encouragement.

I doubt whether any previous war has produced an artist whose work possesses precisely the Bairnsfather quality. The artist has placed the civilized world in his debt.

In the days of the first Napoleon the great caricaturist, Gilray, produced with the cordial approval of his fellow countrymen portraitures of "Boney" under various conditions of success and of failure. "Boney" was, between the years 1805 and 1809, the "Bogey," the terror not only of British

children, but of the grown folks. Gilray's presentation of Napoleon while characterized by humour, was fiercely bitter, and the general effect alternated between apprehension and contempt. Although different entirely from the work of Gilray, the cartoons of Bruce Bairnsfather have been by eminent soldiers and critics compared with those of the great caricaturist of Napoleonic times. It would be more to the point to compare Gilray with Raemaekers.

Bairnsfather does not deny the brutality of the German, but he does not concern himself with it to any great extent. His task is mainly to show that even on the battle line, life has its humour and trouble has its offsets. He is doing his part in keeping the spirit of the fighting men safe and in good tone for their task.

The original series of Bairnsfather's drawings, together with the later group of designs which will bring the record down to the participation of America in the War, are now made available for American readers. The Bairnsfather creations must find their way to our boys in the trenches, and they should help also to bring cheer to the home-circles which are giving their boys to the Cause, the world's fight against Barbarism.

New York, April 2, 1918.

GEORGE HAVEN PUTNAM.





"All shell-holes are the same to me when I'm with you, darling."



"Their Christmas don't seem to fall on the same day as ours, does it Bert?"



"S'pose we'll 'ave to stop behind and tidy all this up when it's over, Bert."



"There you are Bert; I told you we'd 'ave 'em 'ere before we'd finished."



"Bit of all right, bein' one of these 'ere dukes, Bert, and 'ave a bed like this to sleep in."



"Quoth the Raven . . ."



"Now then, you two, there's nothing more till 4:30" (Old Bill is not going to the Zoo again).



"Well, if it don't get merrier than this by Christmas it won't be up to much."



"'E' as to pick up odd bits of paper and match-ends down the camp, sir; but 'e don't seem to 'ave 'is 'eart in 'is work, sir!"



Old Bill's War-Aim



"If you'll just 'old that blinkin' ladder tight a bit longer, mate,
I'll 'ave the big 'un for you!"



"What an 'ell of a mess you'v

's Voice



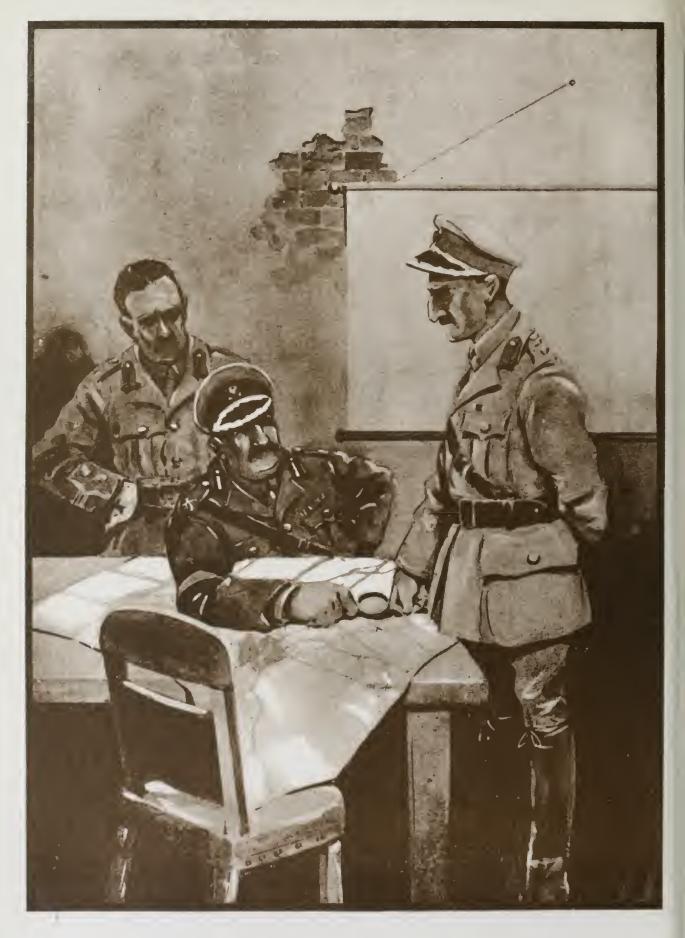
nade of the name of William!"



"Well, if yer thinks yer ought to, I'll lend yer this bit o' mistletoe o' mine."



"Look 'ere if I gets blown up in any more o' yer dreams, there's going to be trouble."



"As soon as that fortified incubator on the left of that road is taken, Lille is ours!"



"Stow that blinkin' row can't yer? You'll bring on an offensive with that hiccupin' o' yours."



"As far as I can make out from the paper, Bert, breweries seem to 'ave been 'ard 'it by this blinkin' war!"



"One shell-less day a week wouldn't be a bad idea would it, Bert?"



"You are shortly going on a journey across a field; an ugly man with a square head will cross your path; you then hear a loud noise, after which you will rise very high in your profession."

(Old Bill, incited by Bert to have his fortune told before returning to the front, didn't like the sound of this forecast at all.)



"You're comin' along with me, my lad, as soon as this is over!"
(Herman feels that he does know a better 'ole.)



"I see it's security for the Future we are fightin' for, Alf."
"A little of that on account, wouldn't be a bad idea, Bert."



"What the Hindenburg will happen when I have to stop?"



"Yes, I know the road's rotten, but I'm sure this habit of 2d-Lieut. Smith's of finding his way back to billets with his private repeating Verey pistol (that his aunt sent him) will lead to trouble."



.. but I suppose it's impossible." "If only



This enthralling work is the latest production of Mr. Ephraim Pepstein, the famous sculptor. You will be glad to see that going into the Army has not spoilt his touch.



It was unfortunate that Old Bill had been playing the Baron in "Puss in Boots" at the Armentieres Panto, as he hadn't time to change completely before that attack broke out.



19. 5



Old Bill: "It's our officer."



Bathing at Casse les Bains is going to be rotten again this year.



Pte. 90045 Gerrard, after three quarters of a mile of this, sincerely hopes it won't be a dud.



C, C,



# By Bruce Bairnsfather

"A War Lord of Laughter"
"The Man Who Made the Empire Laugh"

The Putnams have completed arrangements with the English publishers, to bring out in the United States all of Captain Bruce Bairnsfather's work.

## Fragments from France

8° 143 Full-page Plates, 15 Smaller Illus. \$1.75

Captain Bairnsfather's sketches from the front set all England chuckling, and have met with as hearty a welcome from Americans lucky enough to see them. They have made war-fed "Tommies" rock with laughter, amused and cheered the people at home, even made German prisoners forget to "strafe." Humorous, human documents, calculated to take a deal of the bitterness out of the war.

The original four parts are continued in this volume.

### **Bullets and Billets**

12°. 18 Full-page, 23 Text Illustrations. \$1.50

The story of Captain Bairnsfather's own experiences in the war, a story always amusing and often moving. It has exactly the same character as his drawings, the same homely humor, the same quaint attitude toward life and danger.

"'Bill,' 'Bert,' and 'Alf' have turned up again. Captain Bairnsfather has written a book—a rollicking and yet serious book—about himself and them, describing the joys and sorrows of his first six months in the trenches. His writing is like his drawing. It suggests a masculine, reckless, devil-may-care character and a workmanlike soldier. Throughout the book he is as cheerful as a schoolboy in a disagreeable football match."—London Evening News.

# Bairnsfather—A Few Fragments from His Life

8°. 52 Illustrations \$1.25

Because of the amazing and growing popularity of the most successful of all humorous artists, an edition is offered of this book published in England some time ago. The text is by a friend, the pictures by the artist himself, and critical chapters by the Editor of *The Bystander*.

All Booksellers-All Prices Net

NEW YORK 2 West 45th St., G. P. PUTNAM'S SONS

24 Bedford St., Strand

LONDON

Just West of 5th Ave.

Publishers

PART SIX

# FRAGMENTS From FRANCE



Capt. Bruce Bairnsfather

# By Bruce Bairnsfather

Fragments from France (Parts I-IV in One Volume)

Part V (Paper Cover)

Bullets and Billets

A Few Fragments from His Life

# FRAGMENTS FROM FRANCE

Part VI



CAPTAIN BRUCE BAIRNSFATHER

# FRAGMENTS FROM FRANCE

By CAPTAIN BRUCE BAIRNSFATHER



Part VI

New York: G. P. PUTNAM'S SONS

London: THE BYSTANDER

1918

Copyright 1918 by The Press Publishing Co.

Copyright, 1918 G. P. Putnam's Sons

## INTRODUCTION

HE publication of the dramatic and humorous sketches through which Bairnsfather presented what might be called living pictures of the experiences of the Scotch and British boys at the front, brought the artist very promptly into relations with all the peoples whose armies were fighting in France to save France and Europe, and, as we at last understand, to save America also from the domination of Prussianized Germany, from the control of the barbarous Hun.

The first four numbers of Bairnsfather's "Fragments from France" secured for the artist a world-wide reputation; but it was only with the publication of an American edition of the fifth part of the series, that the clever Scotchman secured a formal introduction to his American public.

Since the issue of the first number of the "Fragments from France", a good deal of water has flowed under the bridges and the blood of hundreds of thousands of good men has soaked into the battlefield. History is in the making, and the shaping of events today must determine the control of Europe and America and the development of civilization itself for generations to come.

The earlier designs of the Scotch artist were, naturally enough, devoted to the idiosyncrasies of his fellow Scotchmen and the daily happenings in the lines of the British armies.

It was some months after the war work of the artist had begun that England and France had the satisfaction of receiving Italy as an ally. It was (sadly enough for the honour and the good sense of America) more than two years after England and France had taken up the work of defending Europe and civilization, before America recognized that she too had a duty in the struggle, a duty to which she was called not only on the grounds of her obligations as a member of the family of nations, but for

the preservation of her own policies, territory and liberties. It was the coming of America into the war and the coming with America of a great number of the smaller states,—the group of allies now comprising in all no less than 23 members,—that emphasized the nature of the issue that was being fought out. On the one hand, we have the Prussianized Germany and its dependencies,—it is hardly accurate to call them allies,—Austria, Turkey, and Bulgaria, fighting in support of so-called "divine right", fighting to maintain the contention of the Prussians that they are the supermen selected by "divine power" to dominate Europe and the world. Against these confederates, we have the twenty-three allies, led by martyred Belgium, devastated France, plucky, persistent and dogged England, fighting not only to maintain their own independent existence, but for the liberties of the smaller states, such as Belgium and Serbia. The Allies are fighting also in order that communities so placed as not to possess an independent nationality, communities like, for instance, Armenia and Albania, may secure and may preserve the right that Americans hold to be elementary, the right to life, liberty and the pursuit of happiness.

America has at last thrown her lot in with the Allies and has accepted the leadership of France and England. It is the fortune of America that her armies and her resources are to prove the decisive factor in the war. The world will, with the defeat of the Central Powers and the success of the allied cause, owe much to America, and the brilliant work already done on the battlefield by the American fighting boys entitles them to be recorded in literature and in art for the inspiration of the generations to come, generations to which they have rendered service.

Bairnsfather has taken the opportunity in this sixth part of his "Fragments from France" to commemorate the work done by the Italian and the American allies of Britain. He has brought into relations with his own "Old Bill," the Italian and American equivalents of Bill, and he has shown himself able to understand and to present the humour that is peculiar to national groups. His sketches of the feats on the Italian mountains are wonderfully impressive and have a character that reminds one of

Münchausen. The deeds of the Bersagliere in its Alpine fighting are so brilliant that it is difficult to exaggerate them. "Old Bill," giving to his juniors the important reminiscences of Italian history, such as the "bringing up of Romeo and Juliet by a she wolf," shows how the study of history under the intense atmosphere of the trenches can be made both fascinating and informing.

The placing of "Old Bill" and the typical Yankee in the same 'ole is, of course, typical of the new relationship and the new comradeship.

Bairnsfather has touched upon difficulties of some of the greener Yankee boys who, in the absorbing fight for democracy, have occasionally forgotten to salute their officers.

Britons, Frenchmen, Italians, Americans, are now all united in comradeship and in their devotion to the great cause. It is the coming in of America, with practically all the states of the world whose territory is not actually under the guns of Germany, which has made evident the indignation of civilized peoples with the aims of Germany and with the methods under which Germany is conducting war.

The war is to be brought to such a thorough conclusion that no future similar wars will be possible. The civilized states, which means all the states outside of Germany and Germany's allies, are united in the one purpose and in this month of September, 1918, we may feel assured that this purpose is to be accomplished.

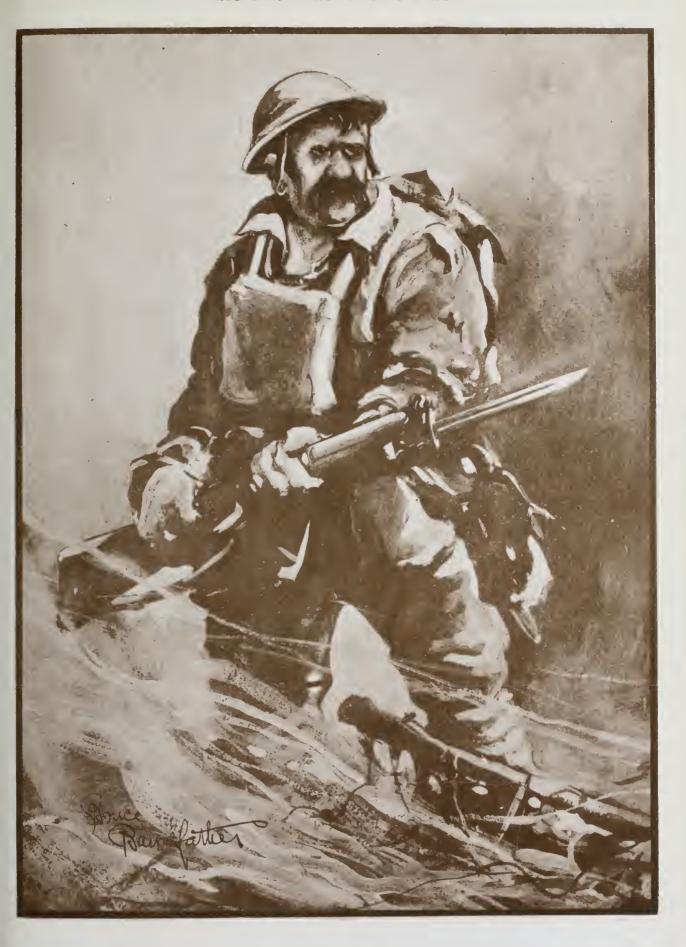
GEORGE HAVEN PUTNAM.

New York, September, 1918.

Romer Ranne fatt et

Napoleon said:

"Every soldier carries a Field Marshal's baton in his knapsack." (He also carries a few other things.)



"Old soldiers never say die, they'll simply block the way."



"I wonder what they'll do with Old Bill when the war's over, Bert?"
"I dunno, 'ave 'im filled with concrete and sunk somewhere, I expect."



"It strikes me, Bert, that if they combed this mud out they might get a few more men."



His Fatal Beauty



Old Bill has managed to snatch a few minutes at Casse-les-Bains after all.

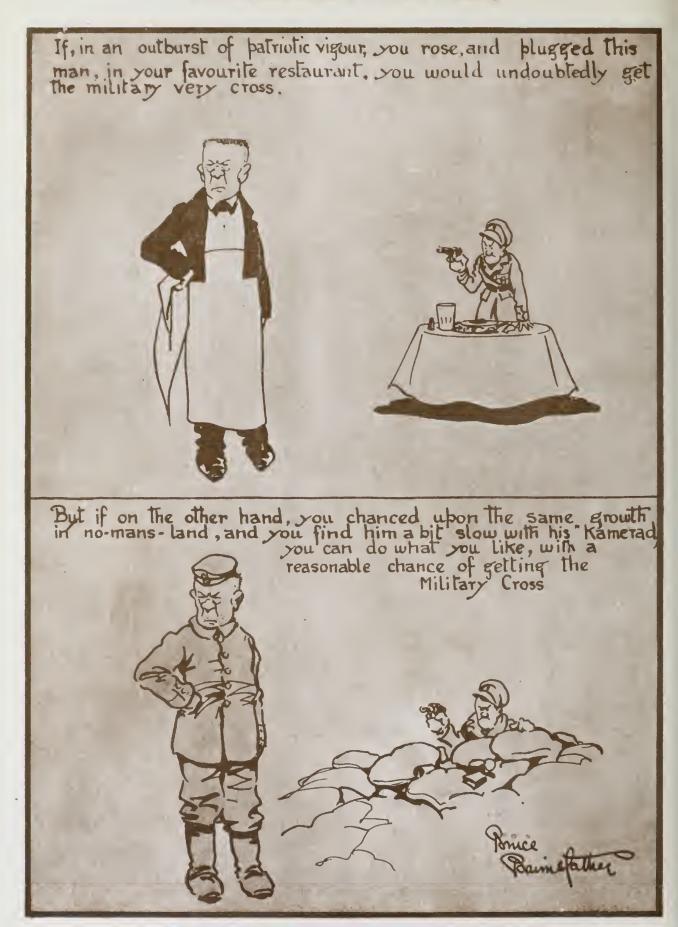
"Ere! you! Alles vous ong! The blinkin' sea's quite rough enough without you muckin' it about."



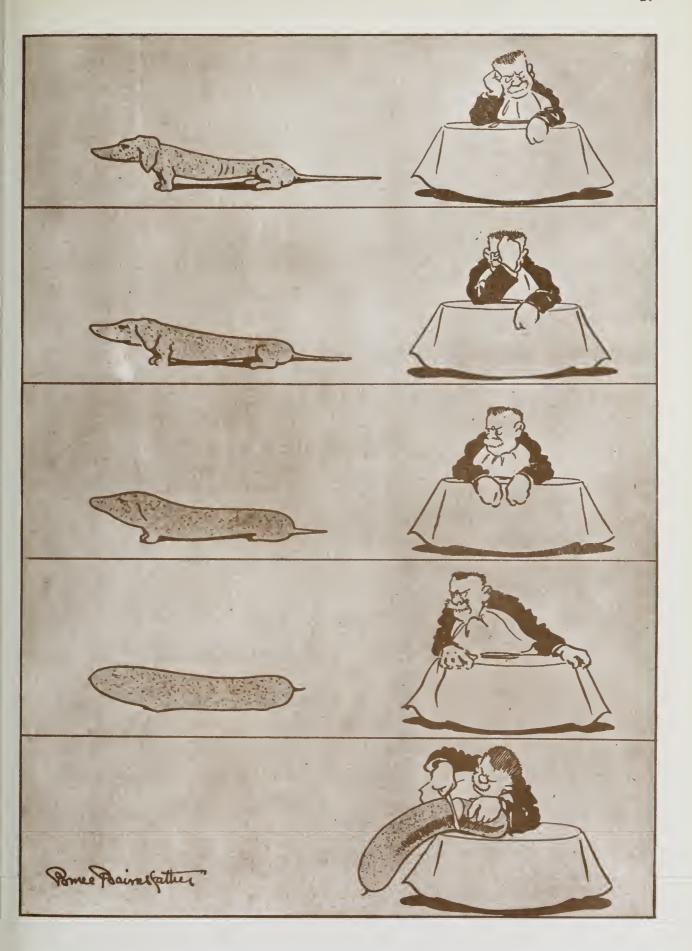
"The Chauffeur says a car fell over here last week." "Oh!"



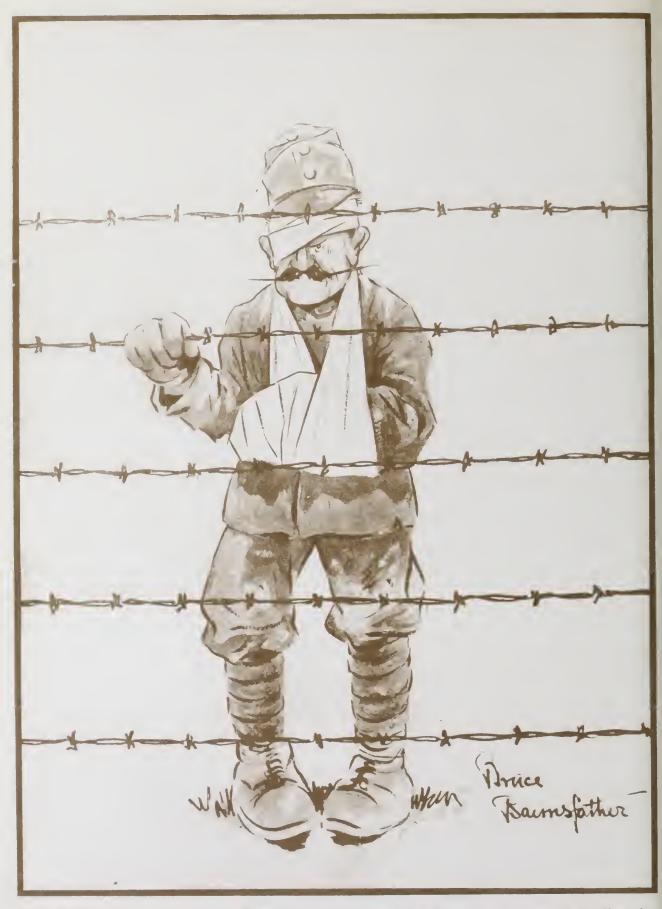
"Unless you like riding don't go to see the Alpini—the mule's ears tickle so!"



The value of locality in warfare



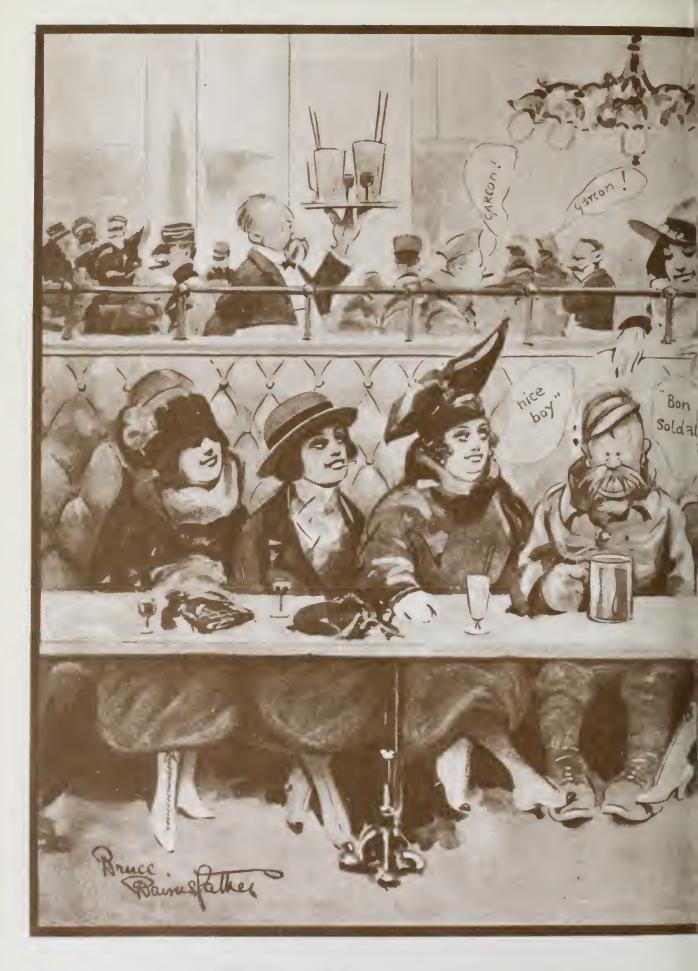
Temptation



His father was a Czech, but his mother was a Serb. He used to live in Bohemia but his sympathies are all Italian. Fought for the Austrians in Galicia owing to his love of Croats and Magyars. Suspected of being a Slovac or a Ruthenian, he was sent to the Italian front, where he slipped on a banana skin in Goritzia and was captured.



- corrugated for me, Bert." "This 'ere country's too -



Old Bill wishes now that he had never gone



to that Café on the Boulevard des Italiennes



The war was over some time ago, but this man hasn't heard about it yet, and nobody can get up to tell him. His sniping is therefore very annoying to that Austrian village in the valley.



"There are the Austrians!" "I see."



Of course, when one has got a howitzer up into a position like this, there is not much chance of the enemy staying in the trench marked X-X.



Herr Pickelhauber (Professor of frightfulness at Prague) now on the Italian front, is greatly bothered by the constant recurrence of this dream.



"Don't you get pullin' yer cigarette card stuff on me. What the 'ell do you know about 'istory? F'r instance, I bet you don't know that Romeo and Juliet was brought up by a she wolf."



Both in the Same 'ole Now



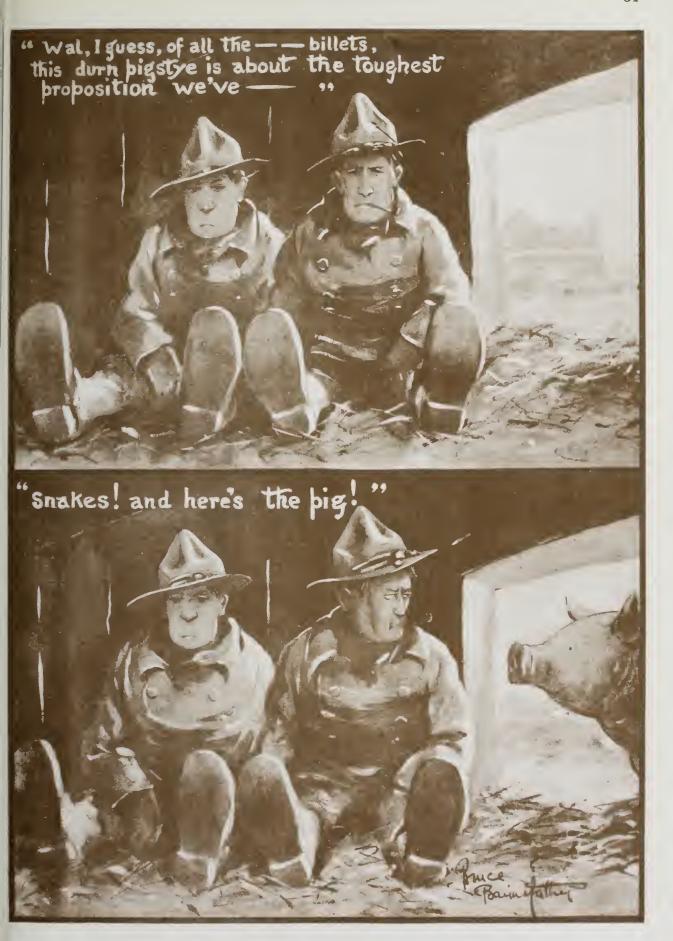
"I know we're fighting for democracy, but next time the Colonel comes round salute, you —— son of a ——!"



William K. Flicker (the ex-movie producer, after surveying the surrounding civilization in silent indignation): "Guess they ought to send this outfit on tour when they've finished here!"



"What's that hat doin' floatin' round there, sergeant?"
"I think that's Private Murphy suttin' down, sir."



The New Tenants are not Pleased nor is the Real Landlord



"Don't know the way? Wal, keep right on up this track till you come to a war. Then fight!"



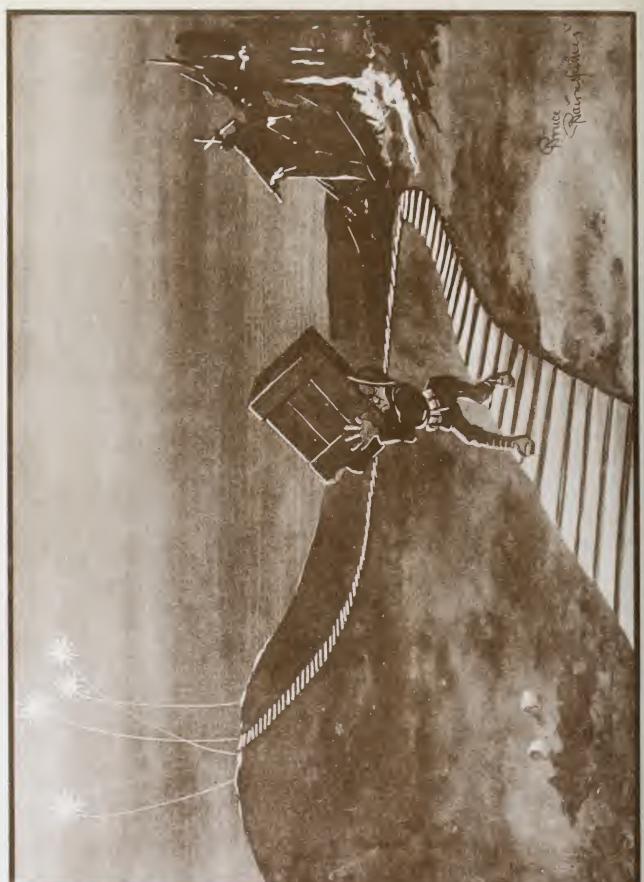
He has left a good business in Boston, he has come 3,000 miles, and—he has had six months of this!



"Say, can't you get a canvas cover for that gold tooth of yours?"



"Ye know Joan of Arc had her visions somewhere around here, Bill." Bill: "I'm not surprised."



Private Murphy has only recently realized the wealth of meaning



"Come on, here's a carriage!"



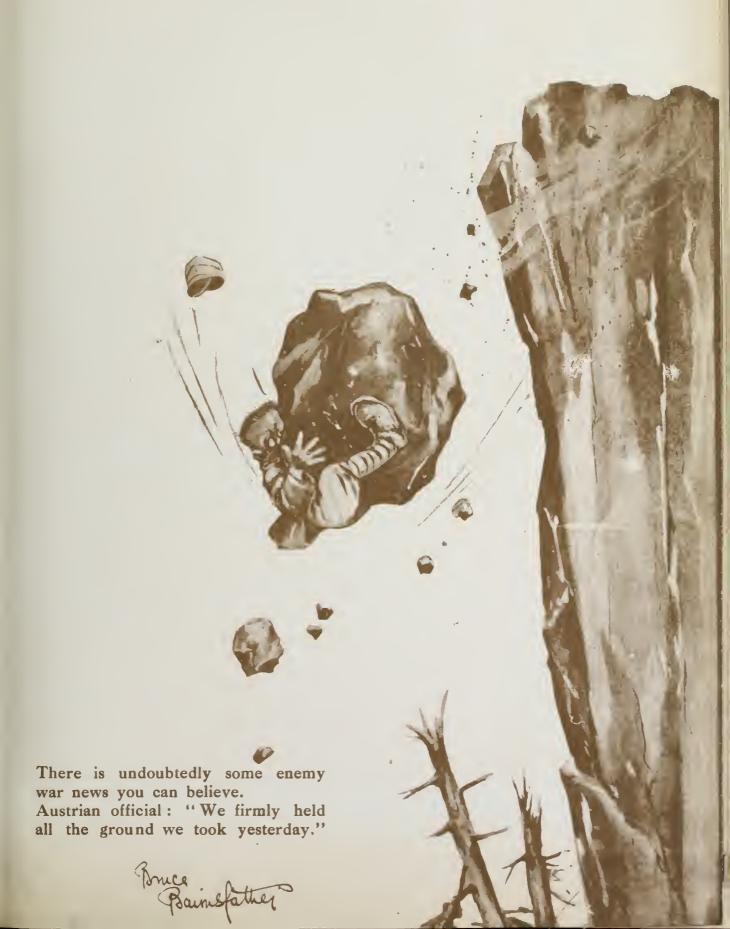
"Funny 'ow we don't seem to get no more plum and apple these days."
"They're usin' it for munitions I expect."



The Monks of Grand Mariner are sworn to perpetual silence, so when their boiled cod was accelerated by a 5.9 the other day, they had a very trying five minutes.



One of those days when you wonder what's going on in Boston, Mass.



#### By Bruce Bairnsfather

"A War Lord of Laughter"
"The Man Who Made the Empire Laugh"

The Putnams have completed arrangements with the English publishers, to bring out in the United States all of Captain Bruce Bairnsfather's work.

#### Fragments from France

Parts I-IV. 8°. Cloth. 143 Full-page Plates, 15 Smaller Illus. \$1.75

Captain Bairnsfather's sketches from the front set all England chuckling, and have met with as hearty a welcome from Americans lucky enough to see them. They have made war-fed "Tommies" rock with laughter, amused and cheered the people at home, even made German prisoners forget to "strafe." Humorous, human documents, ealculated to take a deal of the bitterness out of the war.

The original four parts are continued in this volume.

Parts V and VI. Paper, each 50c

#### **Bullets and Billets**

12°. 18 Full-page, 23 Text Illustrations. \$1.50

The story of Captain Bairnsfather's own experiences in the war, a story always amusing and often moving. It has exactly the same character as his drawings, the same homely humor, the same quaint attitude toward life and danger.

"''Bill," 'Bert,' and 'Alf' have turned up again. Captain Bairnsfather has written a book—a rollicking and yet serious book—about himself and them, describing the joys and sorrows of his first six months in the trenches. His writing is like his drawing. It suggests a masculine, reckless, devil-may-care character and a workmanlike soldier. Throughout the book he is as cheerful as a schoolboy in a disagreeable football match."—London Evening News.

#### Bairnsfather—A Few Fragments from His Life

8°. 52 Illustrations \$1.25

Because of the amazing and growing popularity of the most successful of all humorous artists, an edition is offered of this book published in England some time ago. The text is by a friend, the pictures by the artist himself, and critical chapters by the Editor of *The Bystander*.

All Booksellers-All Prices Net

NEW YORK 2 West 45th St., G. P. PUTNAM'S SONS

Publishers

LONDON
24 Bedford St.,
Strand

Just West of 5th Ave.

She BYSTANDER'S

### RAGMENTS From FRANCE

By

Capt. Bruce Bairnsfather

> Number SEVEN





## Back from War to Industry

WHETHER you work with the pen or use it only for making notes and writing letters, the "Swan" with its wonderful smooth touch will give you a pleasure never felt before. Your work, you ar will be better—there will be more of your personality in it. All the little delays and irritations caused by steel pens disappear. You will appreciate your "Swan" from the very first days, and years of service will only strengthen your attachment to it.

Every part of the "Swan" Pen is made as perfect as can be. The Nib is 14 ct. gold tipped with unwearable iridium. The ink feed makes use of Nature's laws in the simplest way. The ink flows freely and regularly. There are no parts to perish or to get out of order except by accident or ill-usage. The "Swan" is easily filled, has big ink capacity, and writes with unequalled smoothness. We guarantee every "Swan."



Of Stationers and Jewellers.

ILLUSTRATED CATALOGUE POST FREE ON REQUEST. Go to the shops where "Swan" Pens are shown in the windows and insist on a "Swan," the only pen sold at pre-war prices.

#### MABIE TODD & CO., LTD.,

79 & 80, HIGH HOLBORN, LONDON, W.C. I.

MANCHESTER, PARIS, BRUSSELS, ZURICH, SYDNEY, TORONTO, Etc.

ASSOCIATE HOUSE, NEW YORK AND CHICAGO.

#### FRAGMENTS FROM FRANCE

By CAPTAIN BRUCE BAIRNSFATHER



Vol. VII

G. P. PUTNAM'S SONS, NEW YORK AND LONDON. 1919.

#### Foreword

And still they come!

In the mind's eye one can see many an admirer of The Fragments, as he picks up and glances for the first time at this book, saying to himself, "Well, well!! Number Seven, is it? And how in the world is it done?" How, indeed! But that it is done, and as brilliantly as ever, the following pages prove. "How," is Captain Bairnsfather's affair. If he knows, it is his secret. But it is very doubtful if he does. Genius seldom explains itself to its happy possessor. It is an entity, as your philosopherman would call it. It exists. And that's all there is to it.

As General Sir Ian Hamilton said at the Queen's Hall a month or so ago, when introducing Captain Bairnsfather as a lecturer, "The creator of Old Bill has rendered great service to his country, both as a soldier and as one who has done much to lighten the darkest hour." Bairnsfather did that, but he has kept on doing it. And he is doing it still. All through 1915, '16, '17, '18, and now in 1919, he has done it, and though the clouds of war have lifted, we still need his cheery optimism. But it is a wonderful record, and one which was none better appreciated than by the late Sir Mark Sykes, who wrote to Captain Bairnsfather, in the trying days of 1916, "You are a real factor in the situation."

Number Seven is a record of a period in the history of the Great War not yet accurately definable. It is a link between those glorious achievements on the Western Front that culminated at 5 a.m. on November 11, 1918, and the events which so swiftly followed that historic date. It marks the interregnum between the reigns of War and Peace—War has abdicated—with the Kaiser, but Peace has yet to undergo her Coronation Ceremony.

And so in this book Old Bill and Alf and Bert are still fighting and enduring and jesting in the midst of it all as those dear fellows ever did, right up to the end, until—"'Ullo!" says Bill, and finds himself seated on the Kaiser's throne amid the wreckage of that wretched Monarch's Court. Towards the end of the volume 1919 has come and the three heroes begin to get themselves a trifle demobilised. Perhaps, later on, we may have the full story of their "demobbing." I shouldn't be surprised. As I overheard a man say in the Tube the other day, "Wonderful feller, that chap Bairnsfather!" A. B. H.



No "Light" Call

"Bert, 'ere's the man about the gas"



Sad but True

"C'est la Guerre"



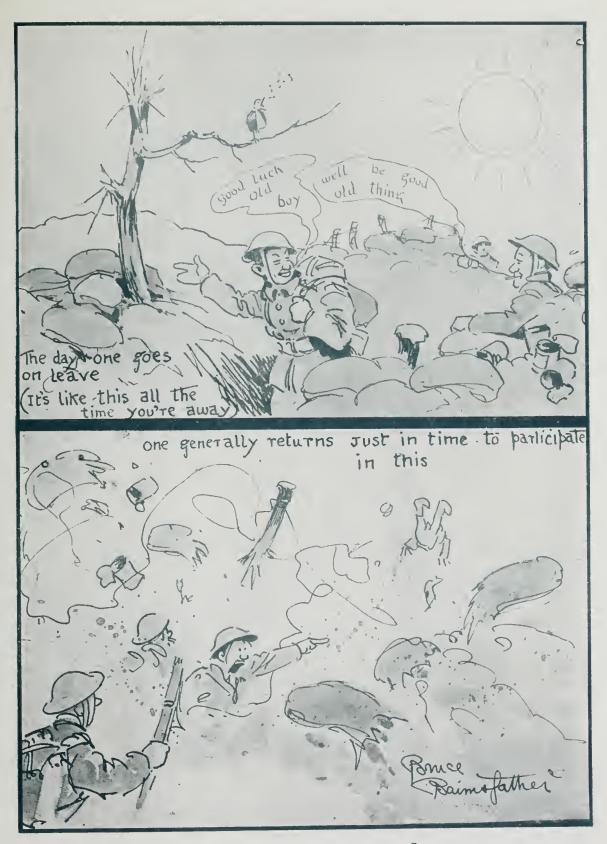
Yet Another 'Ole

"Now then, Bert; none o' yer Lady Godiva squintin' through the key-'ole"



An In-fringe-ment

"Look 'ere. Bert, if you wants to remain in this 'ere trench be'ave yerself"



The Outs and the Ins



Some Snag

Of course, this is where your machine-gun sticks

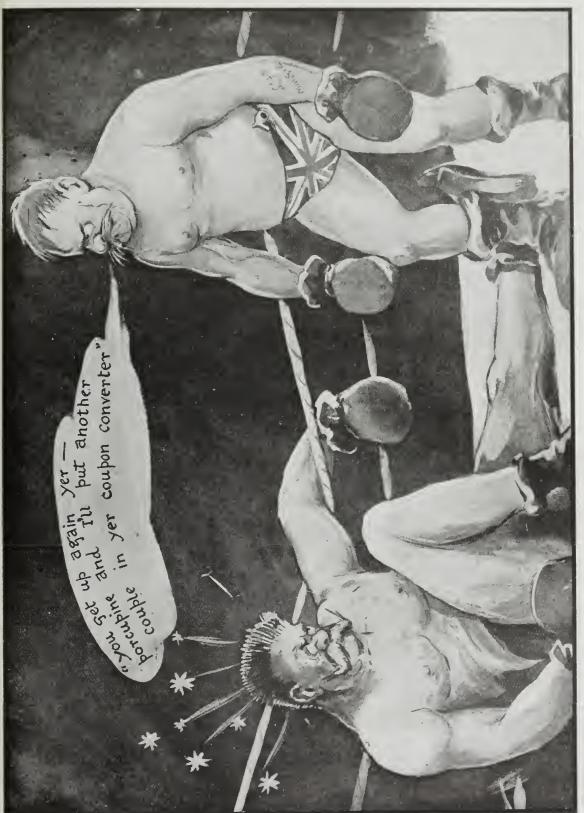
The Dough-Boy in Danger

"Say, you'd better beat it back here; you're standing too close to the war!"



# Chat at the Château

"No, one never could be quite certain of one's life in those days"



## The Knock Out!

Why not add a touch of sport to the last lap of the war by arranging a contest at the Hague between Old Bill and Hindenburg? The end will be the same anyway

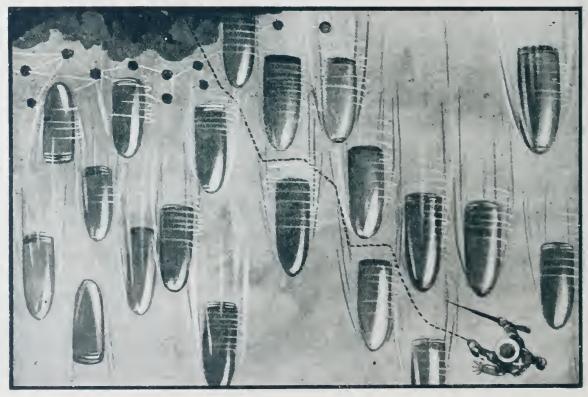


Moments that Make You Wonder Whether the Colonel Likes You

"You know that clump of trees, over there, where so many of our men have been sniped from lately?" "Yes, sir!" "Well, I want you to go out to-night and see if they have got a machine gun there"



The Long and the Short of It
Introductory remark to new arrival after ten minutes' offensive scrutiny: "There must be an 'ell of a view from the top of that 'ead of yours"



Safety First!

When crossing No-Man's Land always face the approaching traffic. Follow the dotted line



No Joke!

The Censor has been most kind to me throughout the war. I have made the above drawing simply out of gratitude. I have also omitted the joke, thus ensuring complete approval



"Protection on the March"

Old Bill had thought of a splendid idea for the next advance, and, frankly, was rather hurt when a Staff Officer condemned it



Sure Thing

"There's another two million men just arrived from the base sir"

"Well, give them tea, sergeant"



"A Sentimental Journey"

I love motoring, but when Silas K. Huckleberry (the accredited war correspondent of the El Paso Pursuit) takes me out after a "sob stuff" story, I simply hate it



Who'd Have Thought It?

"'Struth, Bert! Good job we saw that notice!"



What's Bred in the Bone Comes Out in the Bomb

General Sir Francis Drake (a lineal descendant of the great Francis) insists on finishing his game of "bowl bomb" whilst news is brought of an impending attack



The Optimist

"Yer know Bill, with a floor and a roof, a winder and a door or two, you could make quite a nice little ome out of this place" (No answer)

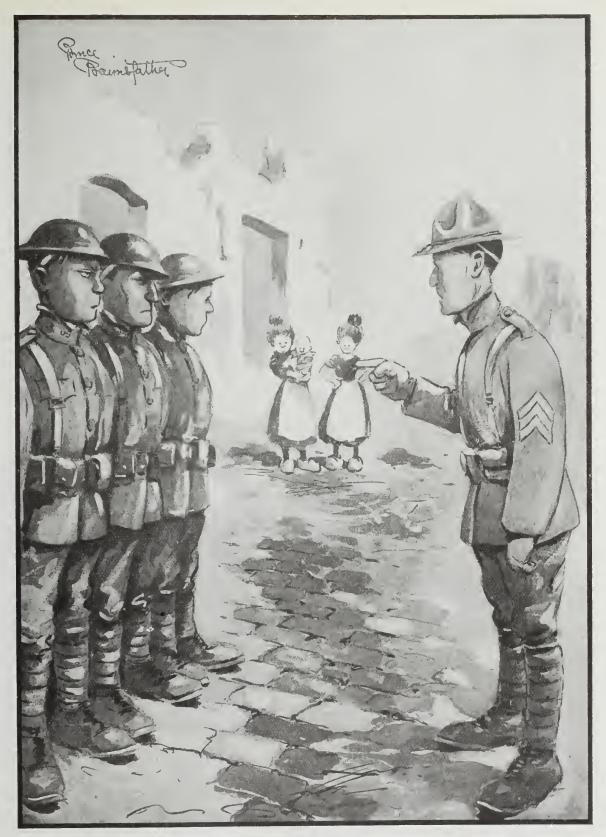




It's the Little Things that Worry "It is an ancient campaigner and he stoppeth one of three"

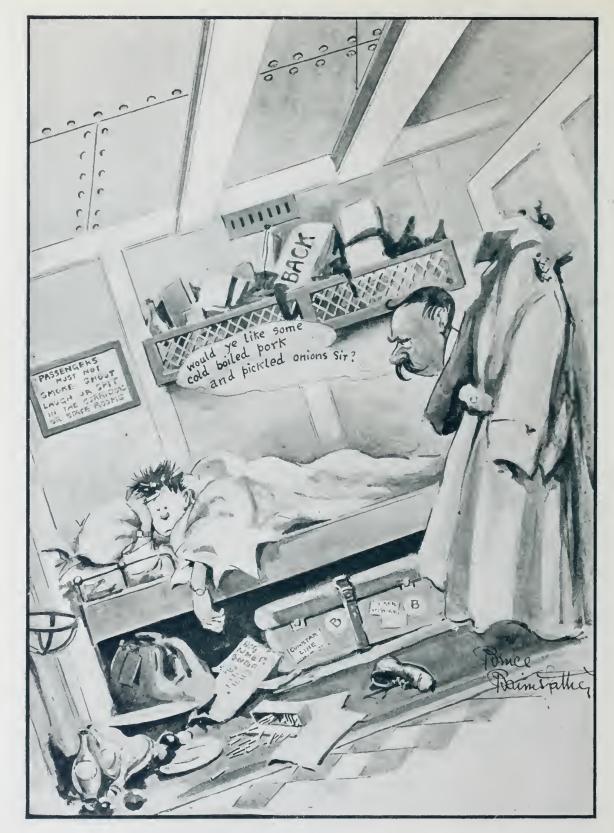
"Say, take a slant at this guy; he's got a salient on his western front, alright 1"

Bully ?



Nil Admirari

"Now, then, never mind about those demi-mondaines; look straight to your front!"



C'est la Guerre

There were times when I wished Prussian Militarism hadn't forced me to visit America



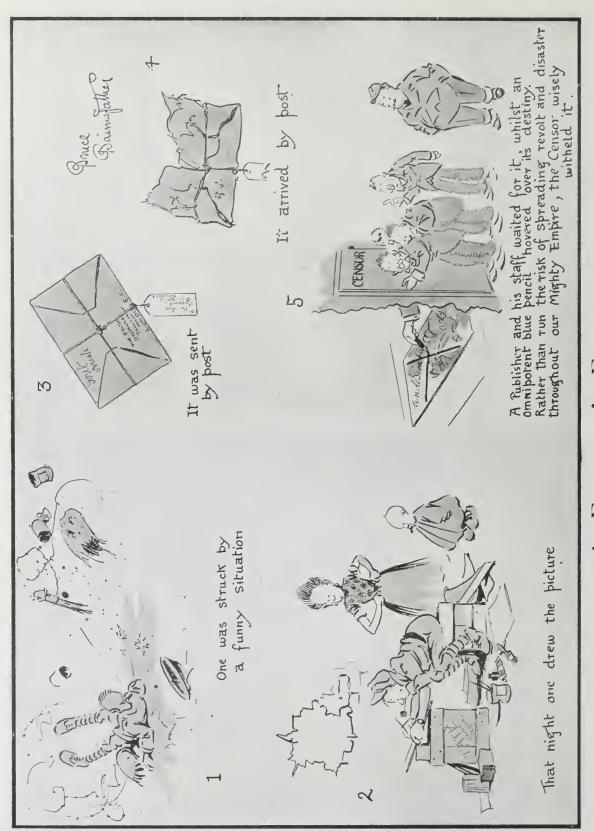
### No Answer

"What's the matter with your 'sad Bill-Pelmanism? or caught it on barrage?"



"Ave ye 'eard any more about them allowin' us to start 'avin' chevrons on the left arm?"







### The Wrong Theatre

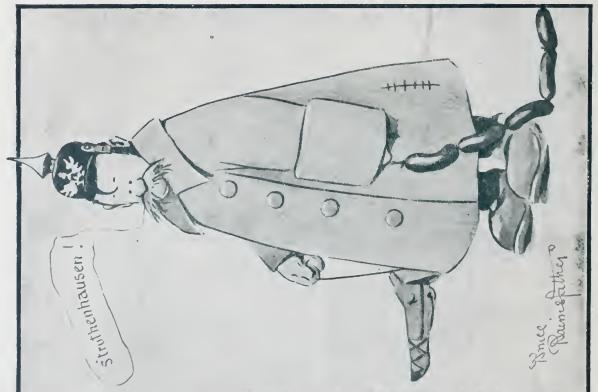
Whenever that German searchlight is turned on our trench we have a lot of trouble with Private Harold Montgomery (the famous actor, who has played in "His Second Sin" over 1,000 times). He will try to take a call, which, of course, would be fatal



## Looking for Trouble

The rash habit Private Lovebird has of sharing the same periscope with the opposition across the way is bound to lead to trouble





"Yer know yer wants to 'ave 'oopin' cough to pronounce this stuff!" Autres Temps, Outrés Bills 17he France is Old Billnich Connes "Yor know yer wants to ave 'cough cough



"Once Upon a Time"



William the Conqueror II.



The Wisdom of Bill "Stick yer 'at pin into Douglas, Maggie. I've known them things to off before now!"



Old Bill as the Bairns' Father

Old Bill's leave (when he gets it!) develops into a sort of Baby Week nowadays, since Maggie has left tome to join the W.A.A.C.'s

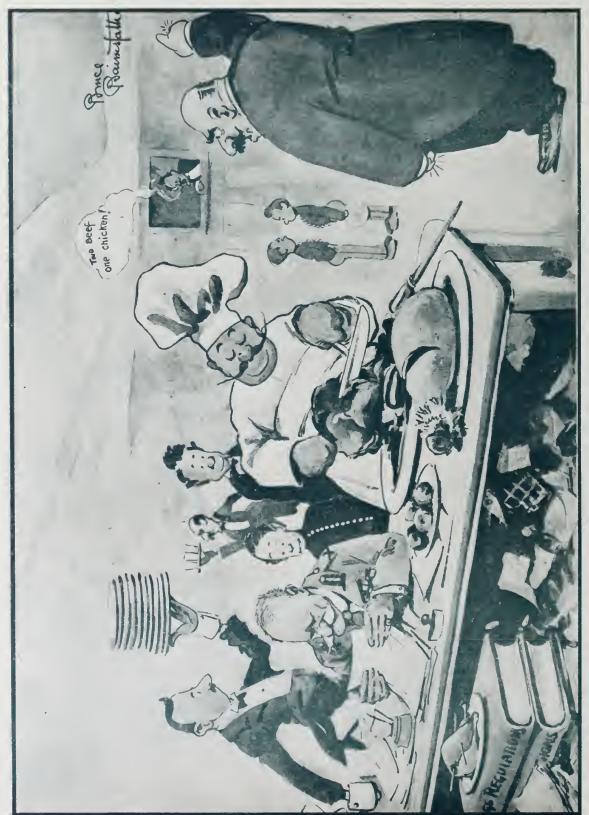


### Screw On Putting the

Anarchists at a sale on the Western Front. Several good hand-grenades, The above exclusive photograph (received via Amsterdam and Singapore) shows clearly the consternation in German official circles on receipt of the amended armistice terms for February, in which 1,000 egg-spoons, 50 cruets, and 6 sausage separators are demanded. These harsh terms are, of course, intolerable

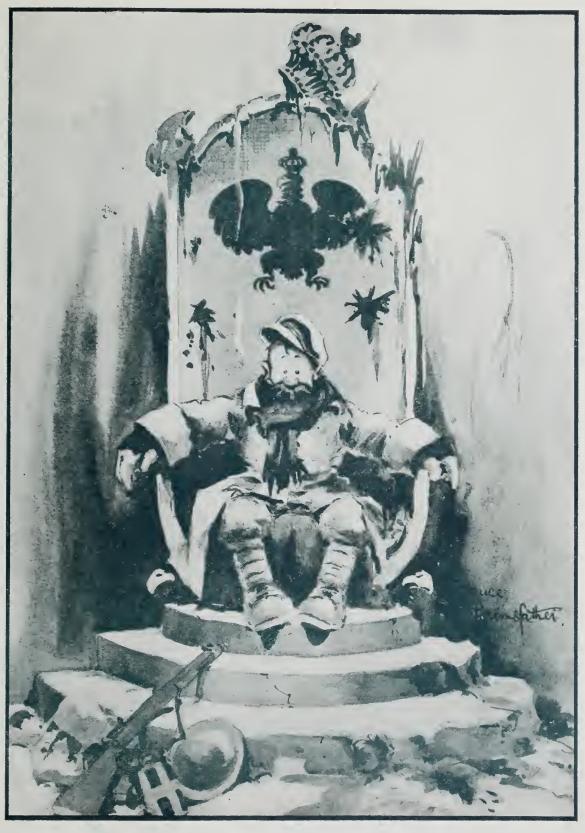


En Route to a Far, Far Better 'Ole "'Struth!"



### Demobilisation

Owing to demobilisation not exactly synchronising with the taking back of the Hotel Terrific by the management. General Sir Claude Cumbersome has to deal with a lot of returns under almost impossible conditions



"'Ullo!"

[November 11, 1918]



And No Indemnities?

### Second to the "Swan"

THE "BLACKBIRD" is the best moderatelypriced pen obtainable. Always writes smoothly. Strong, simple, and always ready for immediate use. No internal mechanism. Takes "Swan" Ink Tablets when fluid ink is unobtainable. Send one to-day to your Soldier or Sailor friend. It will encourage him to send more letters.

### THE BLACKBIRD'S

A good pen for family use. It is a boon in the home, especially when so many friends are still away. For this purpose the "Blackbird" is just the pen. It is handy, always ready when you want it, and a pleasure to write with.

The "Blackbird" has a strong gold nib, well-made holder, and carries a large ink supply. It is issued by us to meet a want and cultivate the fountain pen habit. Every user of a "Blackbird" will some day own a "Swan"—the pen by which all others are judged.

Price 6 - With Pocket Clip, 6/6

By insured post from the Makers 4d. extra.

MABIE, TODD & CO., LTD., London, Manchester, Paris, Zurich, Sydney, Toronto, etc.

Associate House: New York and Chicago.

Made to the "Swan" Pen People.

SOLD BY STATIONERS AND JEWELLERS

Illustrated
Catalogue
post free
on request

### HUDSON'S



### HOME, SWEET HOME.



OMMY'S Home is the "Home, Sweet Home," of the old song. Be it ever so humble it is ever so clean, and there is no place like it for homely comfort.

HUDSON'S SOAP has maintained the cleanliness so traditional of British Hearths and Homes for generations. The quality of the good old soap never varies. It is always the same—always sweet and wholesome—always ensuring a Clean Job. Hudson's Soap makes Linen Fresh and Fragrant—Tables, Floors, Cupboards and Pantries White and Wholesome. It gives lustre to China and Glassware, and is always used for washing up after meals.

IN PACKETS EVERYWHERE.



R. S. HUDSON LIMITED, LIVERPOOL, WEST BROMWICH AND LONDON.

H 74-80

## She BYSTANDER'S COMPANY From FRANCE

By

Capt. Bruce Bairnsfather

> Number EIGHT

> > Price 75
> > Cents



This Stone Colossus, recently discovered at Bere-in-Botel (Northern Libya), is believed by some to be the earliest record of Old Bill

### THEGRAPHIC

THE • WORLD'S • GREATEST • ILLUSTRATED

"Deign on the passing world to turn thine eyes."—JOHNSON.

The Passing World is mirrored in

"THE GRAPHIC"

with

PEN, BRUSH, and PENCIL in

PICTURE, COMMENT and SKETCH

"THE GRAPHIC"

Constitutes a Living History of its Time.

PRICE

The Publisher. GRAPHIC BUILDINGS, TALLIS STREET, E.C.4.

### FRAGMENTS AWAY FROM FRANCE

By CAPTAIN BRUCE BAIRNSFATHER

Vol. VIII

"THE BYSTANDER"

TALLIS HOUSE, WHITEFRIARS, E.C. 4

190, STRAND, LONDON, W.C. 2

### The Spirit of "Fragments"

















Captain Bairnsfather's Visitation on Christmas Eve



In the Stone Age

### The Evolution of Old Bill

HIS LIFE THROUGH THE AGES BY PROF. ELLOVA DODGE, S.O.S.

[To the Editor of THE BYSTANDER]

DEAR SIR-

Figure 1 Interest that the subject will interest you, I herewith enclose the results of the expensive and exhaustive inquiry into that all-important question, "The Evolution of Old Bill."

As you are aware, for some time past Professor

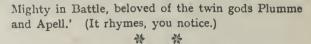
Ellova Dodge, S.O.S., has, with the aid of a large Government grant, untiring zeal, and unbridled table d'hôte, been engaged in collecting as much information as possible on the problem of the previous incarnations of Old Bill. His efforts and those of his collaborators have been crowned with success, and herewith, for the first time in history, the entire record of the evolution of Private William Busby through the ages is placed before us. Much, of course, is still obscure, but I am fortunate in being able to supply you with a series of pictures which I trust will indicate the rise of the House of Busby from the dawn of history to the present time. For the rest of the arduous but highly successful search it will be

best to reproduce the Professor's own words.

Historicuss.

### THE EVOLUTION OF OLD BILL

" was, indeed, fortunate in my discovery of the monolithic stone colossus shown on the cover of this paper. There is nothing to prove conclusively that this is really an early incarnation of Old Bill, except that the face, though chipped, has a certain amount moustache and indignation about it, and that on the plinth of the seat are carved the words 'Busbes the Second,\*



"Following my bewildering discovery at Bere-in-Botel, I and my colleagues determined to devote ourselves entirely to tracing Old Bill through antiquity. The later records, i.e., from the time of the Roman Emperor Billius Busbarius up to the present

period, fell comparatively easily into our hands. We determined unanimously to probe about in early mythology and Neolithic folk-lore, and I can safely say that after extensive and painful researches our labours have been rewarded.

"As to the name Busby, there can be little doubt that it is derived from the Assyrian word 'Buz' and the Chaldean 'Bee,' meaning obviously to 'buzz like a bee,' or, in other words, to 'grumble.'

"Now we come to the name William, which is slightly more difficult. The great seal of Sennacherib, when compared with the Rosetta stone, clearly indicates that the name 'William' is a corrupt form of the Saxon 'Will-e-um,' or, to be more explicit, of the Byzantine expression 'Will-he-hum,'

which you will readily see, substantiates my theory as to the derivation of the name Busby. We thus arrive at 'Will he hum or buzz like a bee?' This

through countless ages has developed into 'Will herearry corrugated iron, or curse like hell?' A problem which only a company sergeant-major can solve.

"W ith this analysis, the accompanying genealogical table, and the following scarce old prints, I leave you to trace for yourselves through the ages the evolution of Old Bill, the Grand Old Man of the trenches.

"Yours truly,
"ELLOVA DODGE, S.O.S."



BUSBES II.

UNAVOIDABLE GAP HERE

Robert de Busby

(Executed 1435 for saying "Blinkin"
before the battle of Bosworth)

ANOTHER GAP

Timothy Busby
(Executed 1606 for sending a warning wire to Guy Fawkes)

LONG GAP HERE

John Busby

Emma Bull

PRIVATE WILLIAM BUSBY

Born 1872. Still going strong)

<sup>\*</sup> Busbes II. was the half-brother of Potophat IV., of the 57th Lybian Dynasty, B.C. 3450 Gerrard.

### THE EVOLUTION OF OLD BILL (continued)



A Stone Colossus

Which was recently discovered at Bere-in-Botel (Northern Libya), is believed by some to be the earliest available record of Old Bill.



At the Siege of Acre

Sir William de Busby, known by his friends as William "Lion de la Mer" did as much as anyone during the Crusades to bring the advantages of Christianity home to the Turks. In fact, they quite lost their heads about it.



Post-Prandial Augustan

Little is known about the Emperor Billius Busbarius, except that he was addicted to music and charmed his subjects on the lyre.



Bill and Bruce before Bannockburn

It is now almost conclusively proved that the persevering spider which encouraged King Robert Bruce was really a property one, lowered in a friendly spirit by William MacBusby who had bought it in his last English raid in the Strand.

### THE EVOLUTION OF OLD BILL (continued)





# The Banning of Old Bill in 1360, the monks of Grand Marnier, sworn to perpetual silence, ejected Brother Busby for muttering the early Saxon word "blinkin"."

Mald Marion, in her memoirs, frequently mentions the good-natured but untimely action of Archer Busby, Robin Hood's Company

Sherwood Forest



## Old Bill as a Squire of Dames

"What an 'ell of a time Queens take to dress!" (Mary Queen of Scots wouldn't have stood an earthly of getting out of Loch Leven Castle if it had not been for "Good Master Busby.")



In Troublesome Tudor Times "'Ow about Catharine What's -'er - Name's separation allowance, 'Enery?" (Cardinal Busby was undoubtedly an irritating thorn in Henry VIII's side)



### An Elizabethan Episode

It is still not quite clear whether it was Sir Walter Raleigh or one Sir William Busby who laid his cloak in the mud before Queen Elizabeth. The words "Ye blinkynge mudde," which appear on the back of this old print, make one lean towards the latter



The Two Bills

The above is the only authentic portrait of the Bard of Avon holding converse with his next-door neighbour, Master William Busby. He is obviously reading him that sonnet "There was a young lady of Stratford."



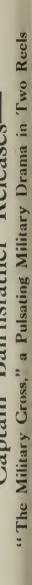
Old Bill at Boscobel

"This King will be the death of Mel" (The above woodcut supports the theory that it was one Busby and not Penderell who did assist Charles II to hide in an oak.)



Old Bill on the "Bellerophon"

"Cheer up, old cock. Mark my words, a time will come when we shall wish we'd 'ad that — Blucher 'ere instead of you!" (The above prophetic remark was made to the great Napoleon by a common sailor, one Bill Busby, A.B. The Busby family have a button off Napoleon's great-coat as a proof of this)







Those Medals
Sad, but true, and apparently unavoidable

### A Fe



Going! Go-A hitherto unpublished "Fragment" drawn in New York on the eve of the Armistice



The Wrong 'Un of Amerongen
The Face at the Window: "Ere you, yer wanted
and wanted d-quick."



Straight from the Wood

Quite a number of people are once more beginning to remember something about a Kaiser and a trial.

### aiserisms



The Best Noose of the War If only . . . . but I suppose it's impossible



Someday, Somewhere, Somehow "The Big Four may be too blinkin' small to 'ang ye, but my pals won't be"

## Any mongy you like is yours

All the so called virtues, under which the World has lived beacefully for years, entirely removed within a few hours!!!

## BE A BOLSHEVIST

And train for it our way



Mathor of : "Money for Nothing"
Discontent" Money for Nothing"
Memoirs of a Matricide.etc.etc.

Enrol today, and thereby ensure a steady downfall for yourself and family

## SEND FOR BOOKEET \*



Begin how.

By way of stimulation we print the first lesson:

Rise early, and with an automatic bistol, shoot the necks off a couple of Magnums of Heidsieck belonging to a neighbour. Drink contents. Set fire to the linoleum in the hall, and chase your youngest daughter ubstairs. Having strapped her under the gesser in the bath room and turned the gas on, do your best to extract the contents of her money box with a pocket knife?

Have You a Happy Home? Then This is the Very Thing! Extract from the advertisement pages of the Odessa "Daily Orgy"

you will Turn your home into a welter of pain and degradation & pave the way to £1000,000 a year.

### Bolshie Bits



This man is explaining in a few simple words that the Jugo Siava (nwing to the Local Bosnian Soviets being amalgamated with the Workmen's and Soldiers Councils) cannot possibly be associated with the Czecho Slovaks. Morenver, the whole tenets of the Bolsheviatio Magyars is to repudiate anything suggested by the Finnish Poles or even the Trans-Caucasian Ruthenians or Serbo Croats, And naturally, anyone with half an eye can see that Herzegovina can oever be represented at the extreme Spartacus Left of any Reichstag or Dalmatiao Duma.



Rumbles from the Rhine
"Yer know Bert, I reckon they ought to
stop the sale of this 'ere Bolshevism
and Cocaine"



The Interior of a Bolshevist Y.M.C.A. Hut. (They are very much in need of funds)

# ANTISTEWARD AZSOLUTELY PREVENTS SEA TIL Want a for for this lat

### On Arrival-A Slight Contretemps

This mistake is due to Maggie, who packed young Douglas's bathing suit instead of Bill's own



This . . . After 6,000 Years

### Some Holida



Proper

- "Who's that bloke over there?"
- "The Colonel wot asked about your bo
- "Well, go an' tell 'im that a feller in t



### Actors at Home: No.

Being on short leave at present, and knowing well the fu Bill is now down at his quaint little cottage "Wipers" on t leave terminates on the outbreak of the Bystander its away from France-17

### Fragments





ide

is mornin'''
nior Service wants to speak to 'im''



nd only)-"Old Bill"

of trying to act without a bungalow at Maidenhead, Old ver. In the evenings he may be seen at the Oxford. His il. I was fortunate in getting the above interview



### Security for the Future

This little trouble was due to trying to get that last bit of wear out of his early 1914 bathing suit



En Route in the Brightbourne Train
Bill finds himself in a minority of one

### Flanders Night's Entertainments



An amusing take-off of The Bystander Theatrical Artist, sent over by Captain Bairnsfather whilst in France

### British K-nights' Entertainments



By a regrettable oversight, the above names were omitted from the last Honours' List



## The Jig Saw Puzzle It looks very much as though this piece will take a lot of fitting



"Then Out Strode Bold Ol' Billius—"
War is an ugly business, but it wouldn't look half as bad if only we took
a few tips from the ancients as regards costume.



An Amsterdam cable states that "Old Bill" is Acting President of the International Commission, which is sitting at the "Hotel Terrific," Paris. They are endeavouring to ascertain what Plum and Annla spelly ..... Commission "Preserves" International "Old Bill" Presides at the

They are endeavouring to ascertain what Plum and Apple really was made of. They expect to arrive at a

decision about September, 1930. Meanwhile, the cuisine at the "Terrific" leaves nothing to be desired



### Old Billisation

Old Bill got very severely checked the other day for anticipating demobilisation by wearing some mufti that he had had sent out to him

A good Lunch, then a 40 mile roll in a Rolls Royce (five miles from the nearest trench) prior to a return to the Meurice for Table d'Hôte.



The Limpoo of Limpoopooland has Decided Not to Join the League of Nations

In fact, he was most Teutonic to a Commercial travelling in Doll's Eyes, Pickles and Fireworks the other day. This will, of course, necessitate a punitive expedition, but the trouble is, who will undertake it?



At It Again

No! No! This is not another war or anything vulgar and done with like that, it's simply the League of Nations trying to get some of the Peace Terms fulfilled!



Yet Another "Jazz" Victim!

Old Bill got through the War without a scratch. The above pathetic condition is due to an unfortunate misunderstanding with the floor of the Albert Hall on a recent festive occasion.

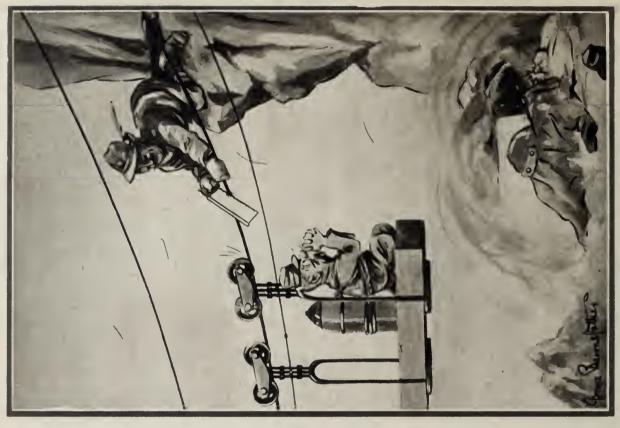


A Fair "Knock-Out"

It is doubtful whether Old Bill really has the physique for a big contest. Last week, in the first of forty-five rounds, he was knocked out by a clerk in the Pay Department, thus losing a purse of five francs.



Colonel de Barrage Feels Convinced That Armour's the Thing Under Modern Conditions
"Did you mend that puncture in his left hind leg, Smith?"





# A Visit to the Alpini

Herr Pickel Hauber (Professor of Frightfulness), now on the Italian front, is greatly bothered by the constant recurrence of this dream.

Colonel Sir Valtravers Plantagenet gladly accepts a light, during a slight lull in a barrage, from a Private in the Benin Rifles,



The War is bound to affect romantic fiction. Extract from a 19— Magazine story: "Raising her gas mask ever so slightly, he raided her mud-stained, crater-like mouth, with a barrage of kisses."



Whether it was that double Bovril at the Cottage Tea Rooms, or not, I don't know, but anyway I had a very trying experience with a tube of paint I accidentally trod on the other night.



Even a League of Nations cannot eradicate the effects of the last five years Colonel Sir Chutney Peperton, V.C., R.S.V.P., has decided to deal with the grouse at his Scottish Place really more scientifically this year

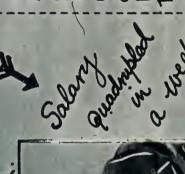
## BILLMANISM

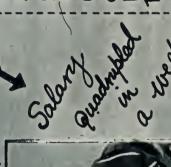
1000,000 Enrolments in two days!! most of them roll out again

sticky mass of Strikes, Peace, Democracy and Table d'Hôle, have you ever asked yourself what Billmanism could do for you? Now that The World has become a vast and

Why grovel before your employer and accept his tyrannical suggestion of a Three. Hour when with treble wages, when Billmanism can make you of yours independent, and ruin him

POUNDER.





here is no time like the day before yesterday

"BLIND BUT HAPPY" Write for our Booklet

will show you how blue the outlook is, and how our Little Blue Books, which (if not too blue) Which will show you exactly how and where to get blue you have got to be to get on.

ten minutes, without using the same word twice Think what a really efficient flow of language can mean to you in your business!!!!

To be able to swear with ease and precision for

After another couple, we can We can confidently foresee a se a Billmanized Solar is what we guarantee. Billmanized World !!! System,

The was very blue before our blue books reached him. degree of blueness, can only fully be grasped by a Billmanist. Only last week we enrolled a General in Siberia Our fees have reached him since, so his total

re first lesson deals with :- Whuperation, Damnation, bont waste time on your own untrained vocabulary HE BILLMAN SUBSTITUTE -how allied to Indigestion - Imprecation. 3. BUNKINSTRASSE Write at once to

Have You a C3 Liver? If so, this is the very thing for you



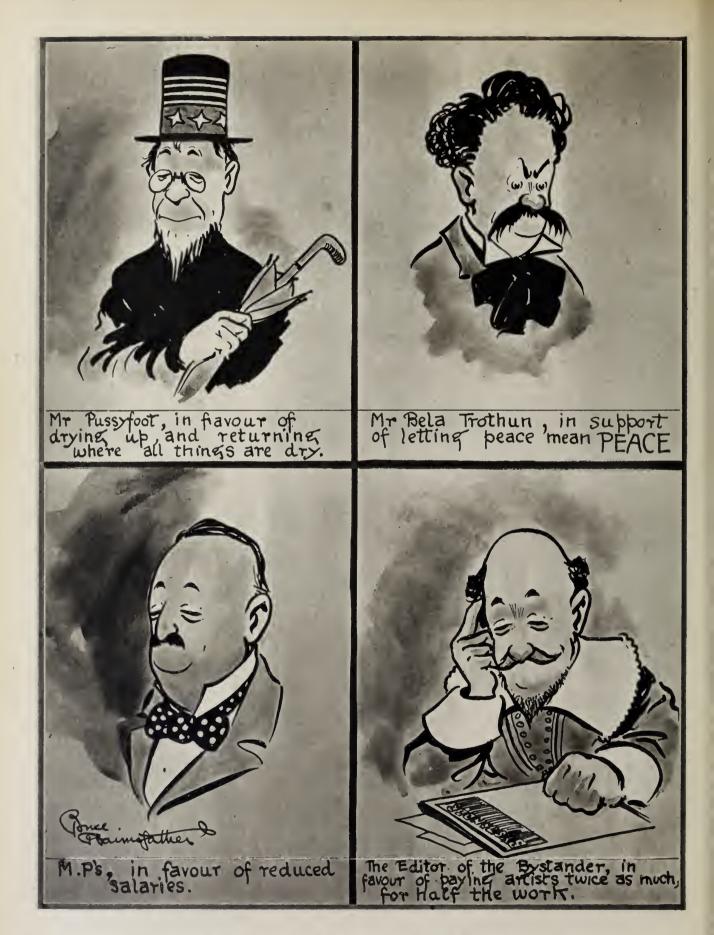
Old Bill has always felt that there was something reminiscent of Bert about the way he got that nasty crack over the head from a tambourine at that little bit of a Séance they had the other night.



"Don't you get pullin' yer cigarette-card stuff off on me. What the 'ell do you know about 'istory? F'rinstance, I bet you don't know that Romeo and Juliette was brought up by a She Wolf."



A Murmansk Murmur
Don't that make ye blinkin' well wild, Bert?



Strikes I'm Afraid We Won't See





Shadows in Whitehall

#### "FRAGMENTS"

"Laughter for all time."

—E. B. Browning.

#### IT IS GOOD TO LAUGH!!

The value of a hearty laugh is absolutely limitless in these strenuous days, and if you want to forget your worries, why, there's a laugh on every page of Old Bill's splendid little Weekly.

### "FRAGMENTS"

2d.

WEEKLY

2d.

#### BY THE BYE, BUY-

THE

B

Humorous and Satirical Drawings—Short Stories — Light Articles and Skits—Comments on Everything and Everybody of Topical Interest — Society Notes and Photographs—Theatrical Notices, Illustrated in Colour — Caricatures of Political and Sporting Celebrities — Sport and Fashion Articles—Financial and Book Notes—The Bystander in Cologne, Berlin, Paris, Deauville and on the Riviera.

"BLANCHE"

"JINGLE"
"CARBINE"

COLLINSON OWEN
A. P. HERBERT

FRANK ELIAS "FITZWILLIAM"

"CANDIDA"

HODGSON BURNET BARRIE PAIN

BAIRNSFATHER HEATH ROBINSON ALFRED LEETE WILMOT LUNT GRAHAM SIMMONS HELEN McKIE PHYLLIS KERMODE E. G. O. BEUTTLER NORMAN KEENE **HIGGINS** MACMICHAEL MASON LEWIS BAUMER LIONEL EDWARDS GILBERT HOLLIDAY HOWARD ELCOCK

AND MANY OTHER
FORCEFUL AND
AMUSING
WRITERS

AND OVER 200 OTHER WELL-KNOWN BRITISH & FRENCH ARTISTS

100 PAGES—IN COLOUR,
PHOTOGRAVURE and BLACK-and-WHITE

EVERY WED. - ONE SHILLING

ER









mile

.





